

**Nikon**

CÁMARA DIGITAL

# COOLPIX L18/L16

Manual del usuario



Es

### **Información sobre marcas comerciales**

- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Inc.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Inc.
- El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association.
- PictBridge es una marca comercial.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

**Introducción**

**Primeros pasos**



**Fotografía y reproducción básicas: Modo auto.  
Sencillo**



**Modo automático**



**Disparo adecuado para la escena**



**La reproducción con todo detalle**



**Películas**

**Conexión a televisores, ordenadores e impresoras**

**MENU**

**Menús Disparo, Reproducción y Configuración**

**Notas técnicas**

# Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas. Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este icono indica una advertencia, información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

## ADVERTENCIAS

### **En caso de anomalía, apague el equipo**

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA y retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No desmonte el equipo**

Tocar las piezas interiores del producto puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente la cámara se rompiera y abriera, retire las pilas o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

### **No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable**

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

### **Tenga cuidado con la correa de la cámara**

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

### **Manténgase fuera del alcance de los niños**

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca las pilas u otras piezas pequeñas.

### **Precauciones que se deben seguir al manipular pilas**

La manipulación incorrecta de las pilas podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las pilas, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
  - Utilice únicamente las pilas aprobadas para su uso con este producto (🔌 12). No mezcle pilas nuevas y viejas o pilas de distintos tipos o fabricantes.
  - En el caso de adquirir por separado pilas recargables de NiMH Nikon EN-MH1, cargue y utilice cada pareja como un conjunto. No mezcle las pilas de parejas diferentes.
  - Introduzca las pilas con la orientación correcta.
  - No cortocircuite ni desmonte las pilas, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
  - No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
  - No sumerja las pilas ni permita que se mojen.
  - No las transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
  - Cuando las pilas están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.
  - Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las pilas entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

### **Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de pilas MH-71 (se vende por separado)**

- Manténgalas en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de pilas durante tormentas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No toque el enchufe ni el cargador de pilas con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

### **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, cumpliendo así la normativa del producto.

### **Trate las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

### **CD-ROM**

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

### **Precauciones al utilizar el flash**

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

### **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

De lo contrario, se podrían provocar quemaduras o un incendio.

### **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

# Avisos

## Aviso para clientes de los EE. UU.

### **Declaración de la FCC sobre interferencias de RF**

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los reglamentos FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.

## **ADVERTENCIAS**

### **Modificaciones**

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

### **Cables de interfaz**

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

### **Aviso para los clientes del Estado de California**

**ADVERTENCIA:** el manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación. *Lávese las manos después de tocarlo.*

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road, Melville,  
New York 11747-3064 EE. UU.

Tel: 631-547-4200



**Nikon**

**COOLPIX L18/L16**

## **Aviso para los clientes de Canadá**

### **ADVERTENCIA**

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma de Canadá ICES-003.

### **ATTENTION**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos**

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo deseche junto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

# Tabla de contenido

Seguridad .....	ii
ADVERTENCIAS .....	ii
Avisos .....	v
Introducción .....	1
Acerca de este manual .....	1
Información y precauciones .....	2
Partes de la cámara .....	4
El cuerpo de la cámara .....	4
La pantalla .....	6
Operaciones básicas .....	8
El botón del modo disparo .....	8
El botón  (reproducción) .....	8
El multiselector .....	9
El botón <b>MENU</b> (menú) .....	10
Pantallas de ayuda .....	11
Colocación de la correa de la cámara .....	11
Disparador .....	11
Primeros pasos .....	12
Introducción de las pilas .....	12
Pilas admitidas .....	12
Encendido y apagado de la cámara .....	12
Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla .....	14
Introducción de las tarjetas de memoria .....	16
Extracción de las tarjetas de memoria .....	17
 Fotografía y reproducción básicas: Modo auto. Sencillo .....	18
Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo  (automático sencillo) .....	18
Paso 2 Encuadre una fotografía .....	20
Paso 3 Enfoque y dispare .....	22
Paso 4 Visualice y elimine las fotografías .....	24
Uso del flash .....	26
Configuración del modo del flash .....	26
Toma de fotografías con el disparador automático .....	28
Modo macro .....	29
Compensación de la exposición .....	30

 Modo automático .....	31
Disparo en el modo automático.....	31
<hr/>	
 Disparo adecuado para la escena.....	32
Disparo en el modo escena .....	32
Configuración del modo escena.....	32
Características .....	33
<hr/>	
 La reproducción con todo detalle.....	40
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas .....	40
Un vistazo más de cerca: zoom de reproducción .....	41
Edición de imágenes.....	42
Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting .....	43
Creación de una copia recortada: recorte.....	44
 Cambio del tamaño de las fotografías: imagen pequeña .....	45
<hr/>	
 Películas .....	46
Grabación de películas.....	46
El menú Película .....	47
Selección de opciones de película .....	47
Reproducción de películas .....	48
Eliminación de archivos de película.....	48

---

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras .....	49
Conexión al televisor .....	49
Conexión al ordenador .....	50
Antes de conectar la cámara .....	50
Transferencia de imágenes de la cámara al ordenador .....	51
Conexión a una impresora.....	54
Conexión entre la cámara y la impresora .....	55
Impresión de imágenes de una en una.....	56
Impresión de varias fotografías.....	57
Creación de una orden de impresión DPOF: ajuste de impresión .....	60

---

<b>MENU Menús Disparo, Reproducción y Configuración.....</b>	<b>62</b>
Opciones de disparo: el menú Disparo.....	62
Visualización del menú Disparo.....	62
🔍 Modo de imagen.....	63
WB Balance de blancos .....	65
📄 Continuo.....	67
🎨 Opciones de color.....	68
Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara.....	69
Opciones de reproducción: el menú Reproducción .....	70
Visualización del menú Reproducción .....	70
📄 Pase diapositiva.....	72
🗑️ Borrar.....	73

## Tabla de contenido

<b>Configuración básica de la cámara: el menú Configuración</b> .....	<b>74</b>
Acceso al menú Configuración.....	75
 Menús.....	76
 Pantalla inicio.....	76
 Fecha.....	77
 Config. monitor.....	80
 Impresión fecha.....	81
 AE anti-vibración.....	82
 Ayuda AF.....	83
 Config. sonido.....	83
 Desconexión aut.....	84
 Format. memoria/  Format. tarjeta.....	85
 Idioma.....	86
 Modo de video.....	86
 Restaurar todo.....	87
 Tipo de batería.....	89
 Proteger.....	89
 Copia.....	89
 Versión firmware.....	90

---

<b>Notas técnicas</b> .....	<b>91</b>
<b>Accesorios opcionales</b> .....	<b>91</b>
Tarjetas de memoria aprobadas.....	91
<b>Nombres de carpetas y de archivos de imagen</b> .....	<b>92</b>
<b>Cuidados de la cámara</b> .....	<b>93</b>
Limpieza.....	95
Almacenamiento.....	95
<b>Mensajes de error</b> .....	<b>96</b>
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>99</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>104</b>
<b>Estándares admitidos</b> .....	<b>107</b>
<b>Índice alfabético</b> .....	<b>108</b>

# Acerca de este manual

Gracias por adquirir una cámara digital Nikon COOLPIX L18/COOLPIX L16. Este manual se ha escrito para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

## Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.



Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

## Notaciones

- La expresión “tarjeta de memoria” se refiere a una tarjeta de memoria Secure Digital (SD).
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador aparecen en **negrita**.

## Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de la misma.

## Ilustraciones y pantalla

- Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la pantalla real.
- Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual se refieren al modelo COOLPIX L18.

## Nombres de producto

En este manual, los nombres de producto “COOLPIX L18” y “COOLPIX L16” pueden aparecer en ocasiones abreviados como “L18” y “L16”.



### Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

# Información y precauciones

## Formación permanente

Como parte del compromiso de "formación continua" de Nikon sobre la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de Estados Unidos: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales.

También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

## Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

**EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PODRÍA DAÑAR LA CÁMARA Y ANULAR LA GARANTÍA DE NIKON.**

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

## Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

## Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

## Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

### • Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración. Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

### • Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

### • Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

## Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

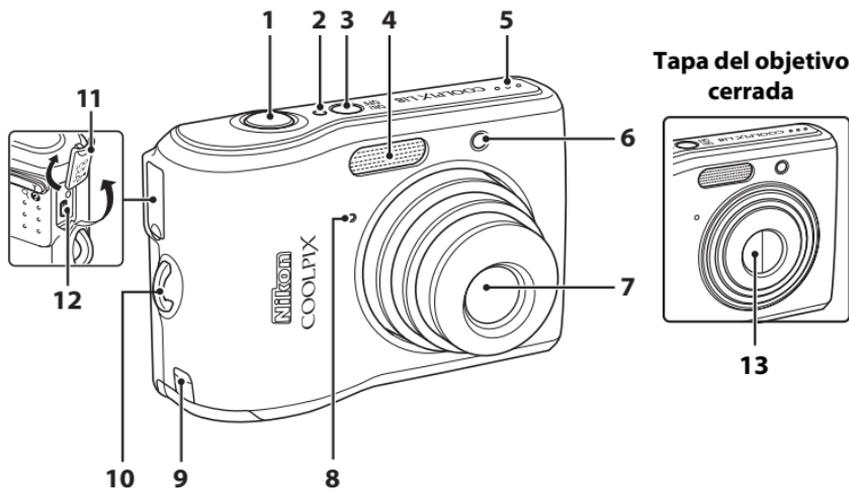
Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento desechados mediante un software de uso comercial, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de desechar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos de uso comercial, o formateélo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (76). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

# Partes de la cámara

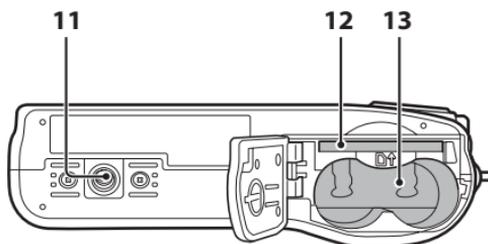
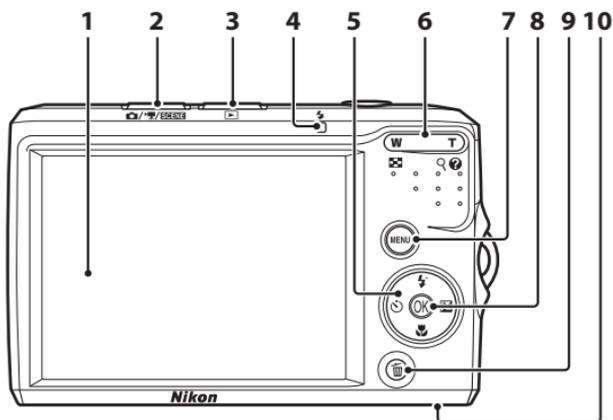
## El cuerpo de la cámara

En este manual se utiliza la cámara COOLPIX L18 para explicar las operaciones.



<b>1</b>	Disparador.....	22
<b>2</b>	Indicador de encendido.....	12
<b>3</b>	Interruptor principal.....	18
<b>4</b>	Flash integrado.....	26
<b>5</b>	Altavoz.....	48
<b>6</b>	Indicador del disparador automático.....	28, 94
	Luz de ayuda de AF.....	23, 33, 83, 94
<b>7</b>	Objetivo.....	93, 104

<b>8</b>	Micrófono integrado.....	46
<b>9</b>	Tapa del conector de alimentación para el adaptador de CA opcional.....	91
<b>10</b>	Ojal para la correa de la cámara.....	11
<b>11</b>	Tapa del conector.....	49, 51, 55
<b>12</b>	Conector del cable.....	49, 51, 55
<b>13</b>	Tapa del objetivo.....	93



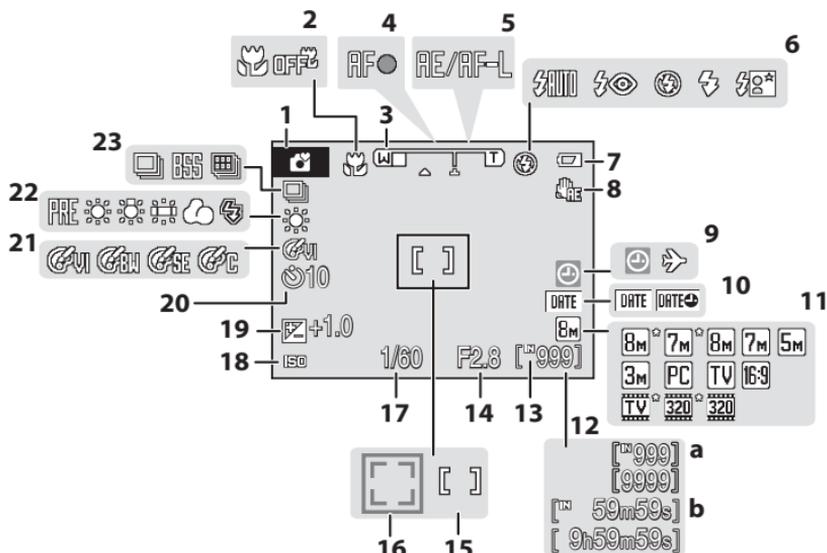
<b>1</b>	Pantalla.....	6
<b>2</b>	Botón del modo disparo.....	8
<b>3</b>	Botón <b>▶</b> (reproducción).....	8
<b>4</b>	Indicador del flash.....	27
<b>5</b>	Multiselector.....	9
<b>6</b>	Botones del zoom.....	20
	<b>W</b> : Alejar.....	20
	<b>T</b> : Acercar.....	20
	<b>📷</b> : Reproducción de miniaturas.....	40
	<b>🔍</b> : Zoom de reproducción.....	41
	<b>?</b> : Ayuda.....	11

<b>7</b>	Botón <b>MENU</b> .....	10, 47, 62, 70
<b>8</b>	Botón <b>OK</b> (aplicar selección).....	9
<b>9</b>	Botón <b>🗑️</b> (borrar).....	24, 25, 48
<b>10</b>	Compartimento de la pila/ ranura para la tarjeta de memoria.....	12, 16
<b>11</b>	Rosca para el trípode	
<b>12</b>	Ranura de la tarjeta SD.....	16
<b>13</b>	Compartimento de la pila.....	12

## La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes actuales de la cámara). Aparecerán sólo durante unos cuantos segundos (☒ 80).

## Disparo

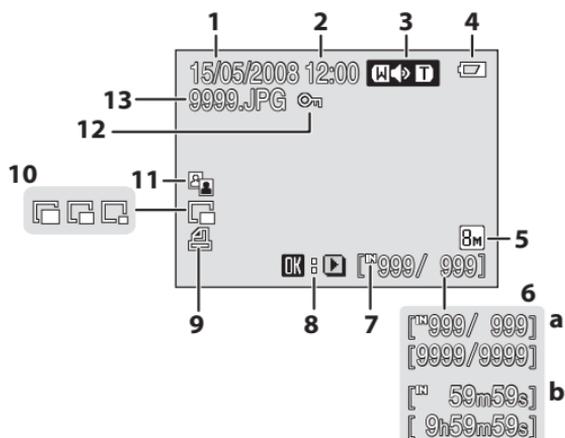


<b>1</b>	Modo disparo <sup>1</sup> .....	18, 31, 32, 46	<b>12</b>	<b>a</b> Número de exposiciones restantes (fotografías).....	18
<b>2</b>	Modo macro.....	29	<b>b</b>	Duración de la película.....	46
<b>3</b>	Indicador del zoom.....	20, 29	<b>13</b>	Indicador de memoria interna.....	19
<b>4</b>	Indicador de enfoque.....	22	<b>14</b>	Diafragma.....	22
<b>5</b>	Mémorisation de l'exposition.....	39	<b>15</b>	Zona de enfoque.....	20, 22
<b>6</b>	Modo del flash.....	26	<b>16</b>	Zona de enfoque (Prioridad al rostro).....	20, 22
<b>7</b>	Indicador de carga de la batería.....	18	<b>17</b>	Velocidad de obturación.....	22
<b>8</b>	Icono AE anti-vibración.....	82	<b>18</b>	Sensibilidad ISO.....	27
<b>9</b>	Indicador de "fecha no ajustada".....	96	<b>19</b>	Valor de la compensación de la exposición.....	30
	Indicador de zona horaria.....	77	<b>20</b>	Indicador del disparador automático.....	28
<b>10</b>	Impresión fecha.....	81	<b>21</b>	Opciones de color.....	68
<b>11</b>	Modo de imagen <sup>2</sup> .....	63	<b>22</b>	Modo de balance de blancos.....	65
	Opciones de película.....	47	<b>23</b>	Modo de disparo continuo.....	67

<sup>1</sup> Varía en función del modo de disparo seleccionado. Consulte las secciones de cada modo para conocer los detalles.

<sup>2</sup> 8M° y 8M aparecen en L18, y 7M° y 7M aparecen en L16.

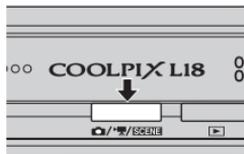
## Reproducción



<b>1</b>	Fecha de grabación .....	14	<b>7</b>	Indicador de memoria interna .....	19
<b>2</b>	Hora de grabación .....	14	<b>8</b>	Indicador de reproducción de película .....	48
<b>3</b>	Indicador del volumen .....	48	<b>9</b>	Icono de orden de impresión .....	60
<b>4</b>	Indicador de carga de la batería .....	18	<b>10</b>	Imagen pequeña .....	45
<b>5</b>	Modo de imagen .....	63	<b>11</b>	Icono de D-Lighting .....	43
	Opciones de película .....	47	<b>12</b>	Icono de protección .....	89
<b>6</b>	<b>a</b> Número del fotograma actual/ número total de fotogramas .....	24	<b>13</b>	Número y tipo de archivo .....	92
	<b>b</b> Duración de la película .....	48			

# Operaciones básicas

## El botón del modo disparo



- Pulse el botón del modo disparo en el modo reproducción para acceder al modo disparo.
- Pulse el botón del modo disparo en el modo disparo para acceder el menú de selección del modo disparo.

## El menú de selección del modo disparo

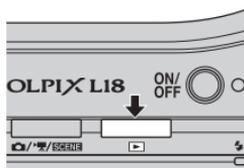
En el menú de selección del modo disparo, utilice el multiselector para seleccionar el modo disparo.



- Modo auto. Sencillo (18)
- Película (46)
- Escena (32)
- Modo automático (31)

- El menú de selección del modo disparo aparece continuamente hasta que se selecciona el modo disparo y se pulsa **OK** para determinar el modo, o se vuelve a pulsar el botón del modo disparo.
- Para volver al modo disparo mientras aparece el menú de selección del modo disparo, pulse de nuevo el botón del modo disparo.

## El botón **▶** (reproducción)



- Pulse **▶** en el modo disparo para acceder al modo reproducción.

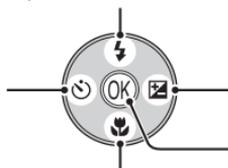
## El multiselector

En esta sección se describe el uso estándar del multiselector para seleccionar los modos, las opciones de menú y aplicar la selección.

### Para disparar

Acceda al menú  (Modo flash)  26) o desplace el cursor hacia arriba.

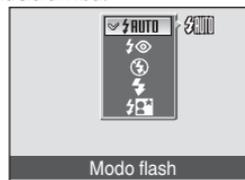
Acceda al menú  (Disparador automático)  28).



Acceda al menú  (Compens. de exposición)  30).

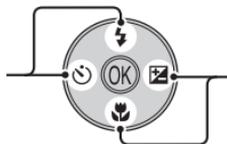
Aplica la selección.

Acceda al menú  (Modo macro)  29) o desplace el cursor hacia abajo.



### Para el modo reproducción

Muestra la imagen anterior.



Muestra la imagen siguiente.

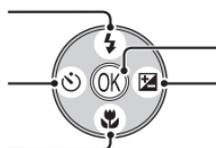


### Para acceder a los menús

Desplace el cursor hacia arriba.

Vuelve a la pantalla anterior.

Desplace el cursor hacia abajo.



Aplica la selección (va a la pantalla siguiente).

Va a la pantalla siguiente (aplica la selección).



### Notas sobre el multiselector

Hay varias operaciones disponibles con el multiselector, aunque no se describe ninguna operación detallada aquí.

En el manual, los botones de arriba, abajo, izquierda y derecha del multiselector se representan como , , , .

## El botón MENU (menú)

Pulse **MENU** para acceder al menú del modo seleccionado. Utilice el multiselector para navegar por los menús (▶ 9).

Para salir de la pantalla del menú, vuelva a pulsar **MENU**.



Aparece cuando el menú  
contiene al menos dos páginas

Aparece cuando  
hay uno o varios  
elementos de  
menú anteriores

Aparece cuando  
hay uno o varios  
elementos de  
menú posteriores



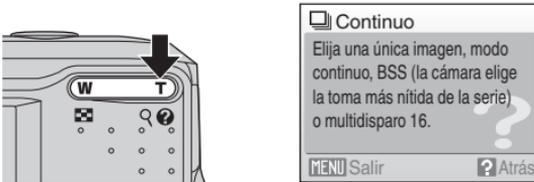
Pulse ▶ o **OK** en el  
multiselector para acceder  
al conjunto de opciones  
siguiente.



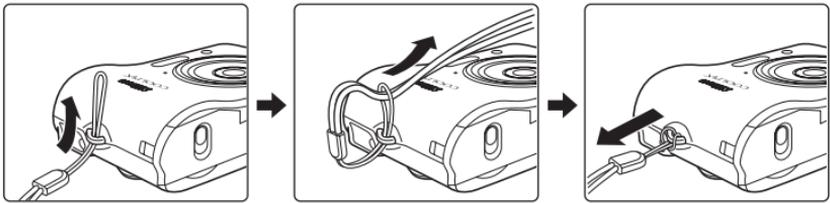
Pulse ▶ o **OK** en el  
multiselector para aplicar la  
selección.

## Pantallas de ayuda

Pulse **T** (?) cuando aparezca (?) en la parte inferior derecha de la pantalla del menú para ver una descripción de la opción de menú que está seleccionada. Para volver al menú original, vuelva a pulsar **T** (?).



## Colocación de la correa de la cámara



## Disparador

La cámara presenta un disparador de dos fases. Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para abrir el obturador y tomar la fotografía, pulse el disparador hasta el fondo. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas y originar imágenes movidas.



Pulse el disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque y la exposición.

Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.

## Introducción de las pilas

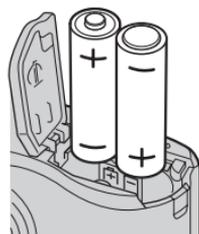
### 1 Abra la tapa del compartimento de la pila/ranura para la tarjeta de memoria.

- Sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las pilas.



### 2 Introduzca las pilas.

- Introduzca las pilas correctamente, tal como se muestra a la derecha.



### 3 Cierre la tapa del compartimento de la pila/ranura para la tarjeta de memoria.



## Pilas admitidas

Esta cámara utiliza los siguientes tamaños de pilas AA.

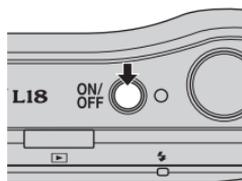
- Dos pilas alcalinas LR6 (suministradas)
- Dos pilas de litio FR6/L91
- Dos pilas oxyride ZR6
- Dos pilas recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH1 de Nikon (disponibles por separado)

## Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá.

Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.

Al desconectar la cámara, se apagarán también el indicador de encendido y la pantalla.

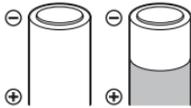


## ✓ Sustitución de las pilas

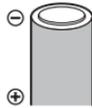
Antes de abrir la tapa del compartimento de las pilas/ranura de la tarjeta de memoria, desconecte la cámara y asegúrese de que están apagados el indicador de encendido y la pantalla.

## ✓ Precauciones adicionales sobre pilas

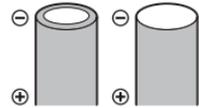
- Lea y siga las advertencias y precauciones (📖 iii, 94).
- No mezcle pilas nuevas y viejas o de distintos tipos o fabricantes.
- No se pueden utilizar pilas con los defectos siguientes:



Pilas peladas



Pilas con aislamiento que no cubra el área situada alrededor del terminal negativo.



Pilas con un terminal negativo plano

## ✓ Tipo de pila

Con el fin de mejorar el rendimiento de las baterías, seleccione el tipo que se encuentre en la cámara en el menú Configuración. La configuración predeterminada es el tipo de batería suministrado con la compra. Si se adquirió la cámara en Europa y se suministraron baterías alcalinas, cambie la configuración a **Alcalina**. Si se utiliza cualquier otro tipo de batería, encienda la cámara y cambie la configuración (📖 89).

## 🔪 Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar considerablemente en función del fabricante. Seleccione una marca de confianza.

## 🔪 Fuentes de alimentación alternativas

Utilice un adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) (📖 91) para alimentar la cámara durante largos periodos de tiempo. **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** En caso contrario, podría producirse un recalentamiento o daños en la cámara.

## 👁️ Función de ahorro de energía en el modo disparo

Si no se realiza ninguna operación durante unos cinco segundos, la pantalla se atenúa para ahorrar energía. Al usar cualquiera de los controles de la cámara se reactivará la pantalla. La pantalla se apaga si no se realiza ninguna operación durante treinta segundos (ajuste predeterminado). La cámara pasará al modo de reposo.

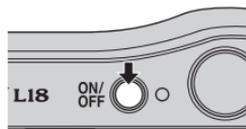
Transcurridos otros tres minutos, la cámara se apagará automáticamente (📖 84).

# Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla

La primera vez que se enciende la cámara, aparece un cuadro de diálogo de selección de idioma y el menú de fecha.

## 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá.



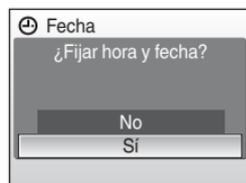
## 2 Utilice el multiselector para elegir el idioma que desee y pulse **OK**.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "El multiselector" (p. 9).



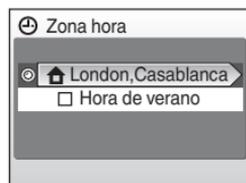
## 3 Seleccione **Sí** y pulse **OK**.

Si se selecciona **No**, la fecha y la hora quedarán sin ajustar. Continúe con el paso 8.



## 4 Pulse **OK**.

Se mostrará el menú Zona horaria local.



## 5 Seleccione su zona horaria local (p. 79) y pulse **OK**.

Aparecerá el menú Fecha.



## Horario de verano

Si el horario de verano estuviera en vigor, active la opción **Horario de verano** en el menú Zona hora del paso 4 y ajuste la fecha.

- 1 Antes de pulsar **▶**, pulse **▼** en el multiselector para seleccionar **Horario de verano**.
- 2 Pulse **OK** para activar el horario de verano (✓). Si pulsa **OK**, se activa o desactiva la opción de horario de verano.
- 3 Pulse **▲** y, a continuación, **▶** en el multiselector para continuar con el paso 5.

## 6 Cambie la fecha y la hora.

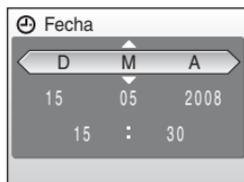
- Pulse ▲ o ▼ para editar el elemento marcado.
- Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para cambiar el elemento marcado. La marca se desplaza en el orden del día (D), mes (M) y año (A) o viceversa (el orden del movimiento de la marca difiere en algunas zonas).

Una vez editados los minutos, pulse ▶ en el multiselector. Parpadeará la fila para ajustar el orden en que se va a mostrar la fecha.



## 7 Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el mes y el año, y pulse OK o ▶.

Se aplicará la configuración.



## 8 Pulse el botón del modo disparo para salir de la pantalla.

Aparece el menú de selección del modo disparo.



## 9 Una vez aparece el **Modo auto. Sencillo**, pulse el botón OK.

- La cámara accede al modo disparo y puede tomar fotografías en el modo automático sencillo (📷 18).
- Pulse ▲ o ▼ en el multiselector antes de pulsar el botón OK, para cambiar a otro modo disparo.

Consulte "Disparo en el modo automático" (📷 31), "Disparo en el modo escena" (📷 32) y "Grabación de películas" (📷 46) para obtener más información.



## 📷 Cambie la fecha y hora seleccionadas

- Para cambiar la fecha y la hora, seleccione **Fecha** en **Fecha** (📷 77) en el menú de configuración (📷 74) y continúe con los pasos 6 y 7 anteriores.
- Para cambiar la zona horaria y la configuración del horario de verano, seleccione **Zona hora** en el menú de configuración **Fecha** (📷 77, 78).

# Introducción de las tarjetas de memoria

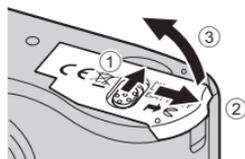
Las fotografías se pueden guardar en la memoria interna de la cámara (21 MB) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (disponibles por separado) (91).

*Cuando se introduce una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardan automáticamente en ella y se pueden reproducir, borrar o transferir las imágenes que ésta contenga. Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir, borrar o transferir las que contenga, debe extraer primero la tarjeta de memoria.*

## 1 Apague la cámara y abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.

*Asegúrese de que la cámara está apagada (el indicador de encendido y la pantalla están apagados) antes de abrir la tapa del compartimento de las baterías/ranura de la tarjeta de memoria.*

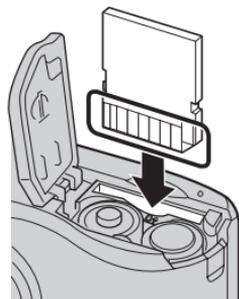
Sujete la cámara al revés para evitar que se caigan las baterías.



## 2 Introduzca la tarjeta de memoria.

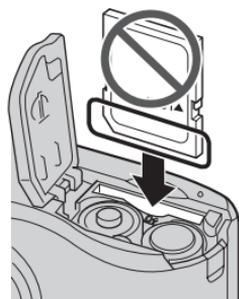
Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar.

Cierre la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria.



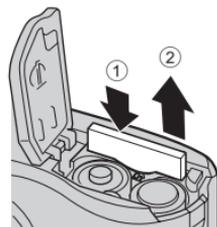
### Introducción de las tarjetas de memoria

**Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria.** Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta.



## Extracción de las tarjetas de memoria

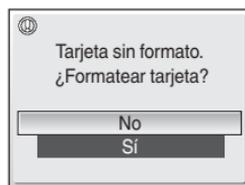
Antes de sacar la tarjeta de memoria, **apague la cámara** y compruebe que tanto el indicador de encendido como la pantalla están apagados. Abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta hacia dentro <sup>①</sup> para que salga parcialmente <sup>②</sup>. A continuación, se puede extraer la tarjeta con la mano.



### Formato de las tarjetas de memoria

Si aparece el mensaje de la derecha, deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla (85). Tenga en cuenta que **el formateo elimina de modo definitivo todas las fotografías** y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.

Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse **OK**. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para comenzar a formatear, seleccione **Formatear** y pulse **OK**.



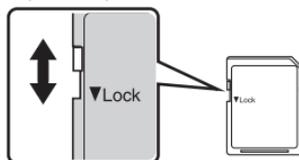
• **No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.**

• La primera vez que introduzca las tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en la COOLPIX L18/COOLPIX L16, asegúrese de formatearlas (85).

### El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando este dispositivo está en la posición de "bloqueo", no se pueden grabar ni borrar las fotografías y tampoco se puede formatear la tarjeta de memoria. Desbloquéela desplazando el dispositivo a la posición de "escritura".

Dispositivo de protección contra escritura



### Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital.
- No realice ninguna de las acciones siguientes durante el formateo, mientras se estén escribiendo o borrando datos de la tarjeta de memoria o durante la transferencia de datos a un ordenador. Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta de memoria:
  - Extraiga la tarjeta de memoria
  - Retire la batería
  - Apague la cámara
  - Desconecte el adaptador de CA
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer, ni las doble, las exponga al agua ni a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a la humedad, polvo ni a gases corrosivos.

## Paso 1 Encienda la cámara y seleccione el modo (automático sencillo)

En esta sección se describe cómo se toman fotografías en el modo  (automático sencillo), un modo automático para “apuntar y disparar” recomendado para quienes utilicen una cámara digital por primera vez.

### 1 Pulse el interruptor principal para encender la cámara.

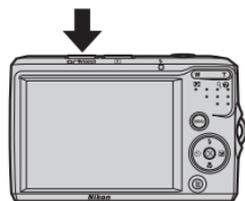
El indicador de encendido (verde) se iluminará durante unos instantes y la pantalla se encenderá. En este paso, el objetivo también se abre.

Continúe con el paso 4 cuando aparezca .



### 2 Pulse el botón del modo disparo.

Aparece el menú de selección del modo disparo.



### 3 Pulse el multiselector ▲ o ▼ para seleccionar y pulse .

La cámara accede al modo  (automático sencillo).



### 4 Compruebe la carga de la pila y el número de exposiciones restantes.

Carga de la pila

Pantalla	Descripción
NINGÚN INDICADOR	Las pilas están totalmente cargadas.
	Pilas bajas; prepárese para sustituir las pilas.
 <b>Batería agotada.</b>	No se pueden tomar fotografías. Sustituya las pilas.

Indicador de carga de la pila



Número de exposiciones restantes

#### Número de exposiciones restantes

Aparece el número de fotografías que se pueden guardar.

El número de fotografías que se puedan guardar depende de la capacidad de la memoria o de la tarjeta de memoria, así como del ajuste del modo de imagen ( 64).

## Indicadores que se muestran en el modo (automático sencillo)

La información sobre indicadores de la pantalla durante el disparo y la reproducción aparecerá solamente durante unos cuantos segundos ( 80).

### Modo disparo

 se muestra en el modo automático sencillo.

### Indicador de memoria interna

Las imágenes se grabarán en la memoria interna (21 MB). Cuando se introduce una tarjeta de memoria, no aparece  y se graban las imágenes en la tarjeta de memoria.



### Icono AE anti-vibración

Reduzca el efecto de las fotografías movidas provocado por las sacudidas de la cámara o el movimiento del sujeto.

### Modo de imagen

Permite mostrar el tamaño y la calidad de imagen en el menú del modo de imagen.

En el modo automático sencillo, la configuración se establece del siguiente modo:

L18:  Normal (3264×2448)

L16:  Normal (3072×2304)

## Modo auto. Sencillo

- Si apunta la cámara a un rostro humano (parte frontal), la cámara reconoce automáticamente el rostro y lo enfoca, de modo que pueda tomar fotografías en Prioridad al rostro.
- En este modo, la cámara activa D-lighting ( 43) automáticamente iluminando la parte más oscura de los sujetos al tomar fotografías y grabando las imágenes.

## Funciones disponibles en el modo (automático sencillo)

El modo  (automático sencillo) permite aplicar el modo macro ( 29) y la compensación de la exposición ( 30) y se pueden tomar fotografías utilizando el modo flash ( 26) y el disparador automático ( 28). Al pulsar **MENU** en el modo  (automático sencillo), aparece el menú de configuración ( 74).

## AE anti-vibración

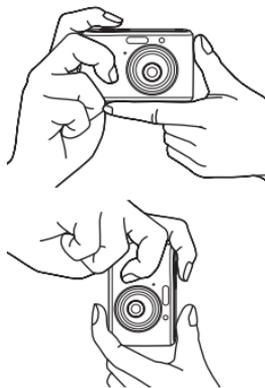
Al configurar **AE anti-vibración** ( 82) en **Automático** (ajuste predeterminado), la detección de las sacudidas de la cámara o del movimiento del sujeto al disparar fotografías aumenta la velocidad de obturación para reducir los efectos de la cámara o el movimiento del sujeto.

## Paso 2 Encuadre una fotografía

### 1 Prepare la cámara.

Sujete la cámara firmemente con las dos manos, manteniendo los dedos u otros objetos lejos del objetivo, el flash, el indicador del disparador automático y el micrófono integrado.

Al tomar fotografías con orientación vertical, gire la cámara de modo que el flash integrado quede por encima del objetivo.



### 2 Encuadre la fotografía.

Cuando la cámara detecta un rostro (vista frontal), ese rostro aparecerá enmarcado por un contorno amarillo doble (de forma predeterminada). Si la cámara detecta más de un rostro, el rostro más cercano a la cámara aparecerá enmarcado por un contorno doble y los demás por un contorno sencillo.

Se pueden detectar hasta cinco rostros.

La zona de enfoque, que enfoca el centro de la pantalla, aparecerá al tomar fotografías de sujetos que no sean humanos o cuando no se detecte ningún rostro.

Coloque el sujeto principal cerca del centro de la pantalla.

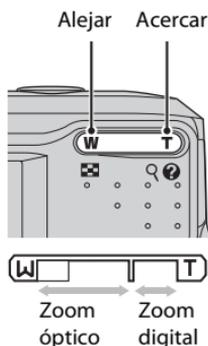


### Uso del zoom

Utilice los botones del zoom para activar el zoom.

Pulse **T** (Q) para ampliar el zoom de modo que el sujeto llene una zona mayor del encuadre. Pulse **W** (Q) para reducir el zoom y ampliar la zona visible del encuadre.

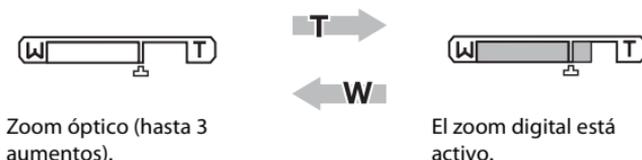
Cuando se pulsan los botones del zoom, se muestra el indicador del zoom.



## Zoom digital

Cuando la cámara hace zoom con la ampliación máxima (tres aumentos), al mantener pulsado **T** (Q) se activa el zoom digital. El sujeto se amplía hasta 4 aumentos, obteniendo una ampliación total de 12 aumentos.

La zona de enfoque no aparece cuando entra en funcionamiento el zoom digital y el enfoque estará en el centro de la pantalla.



En el zoom digital, que es distinto al zoom óptico, se amplía una imagen con el procesamiento digital, creando una imagen con un ligero grano.

☐ aparece en la posición del zoom de la relación máxima sin interpolación del indicador de zoom de la pantalla.

El indicador de zoom será de color amarillo cuando la operación de zoom esté fuera del alcance de ☐ y la calidad de la imagen del zoom digital empiece a degradarse.

### ☑ Relación de zoom máximo sin interpolación

Al configurar el modo disparo en Modo automático (31) o en el modo escena (32), la posición ☐ que aparece en el indicador de zoom se desplazará al zoom que se encuentra dentro si el tamaño de la imagen en el modo de imagen (63) se hace más pequeño, y la calidad de la imagen no se degradará gracias al zoom digital, hasta que la ampliación alcance los valores que aparecen en la tabla siguiente. Siempre que tiene lugar la ampliación a la que empieza a degradarse la calidad de la imagen del zoom digital, la operación de zoom se detiene temporalmente. Además, si se pulsa continuamente el botón **T** (Q) para incrementar la ampliación, la calidad de la imagen del zoom digital empieza a degradarse.

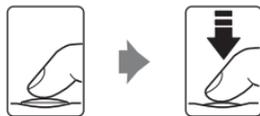
Modo de imagen	Relación de zoom
8M <sup>1</sup> , 8M <sup>1</sup> , 7M <sup>2</sup> , 7M <sup>2</sup>	3 aumentos (hasta la relación de zoom óptico máximo)
5M	3,6 aumentos (zoom digital hasta 1,2 aumentos)
3M	4,2 aumentos (zoom digital hasta 1,4 aumentos)
16:9	4,8 aumentos (zoom digital hasta 1,6 aumentos)
PC	9 aumentos (zoom digital hasta 3 aumentos)
TV	12 aumentos (zoom digital hasta 4 aumentos)

<sup>1</sup> Sólo L18

<sup>2</sup> Sólo L16

## Paso 3 Enfoque y disparare

### 1 Pulse el disparador hasta la mitad.



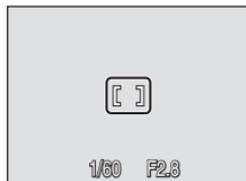
Cuando se detectan los rostros de la gente (vista frontal):

La cámara enfoca el rostro enmarcado por un contorno doble. Una vez se ha bloqueado el enfoque, el contorno doble aparecerá en verde.



Al tomar fotografías de sujetos que no son humanos o cuando no se detecta ningún rostro:

La cámara enfoca el sujeto que solapa la zona de enfoque situada en el centro de la pantalla. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque se pone de color verde.



- Al utilizar el zoom digital, el indicador de enfoque (📷) se ilumina en verde una vez el enfoque quede bloqueado en el centro de la pantalla. El área de enfoque no aparecerá.
- La velocidad de obturación y el diafragma aparecen al pulsar el disparador hasta la mitad.
- El enfoque y la exposición permanecen bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.
- Cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, el contorno doble parpadea en Prioridad al rostro, o la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadea en rojo, la cámara no puede enfocar. Cambie la composición y pulse de nuevo el disparador hasta la mitad.

### 2 Pulse el disparador hasta el fondo.

La imagen se grabará en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.



### ✓ Durante la grabación

Durante la grabación de imágenes, aparecerá el icono ⏸ (espera) y parpadeará el número de exposiciones restantes o duración de la película. No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la pila/ranura para la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras aparezcan estos iconos. Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, se podría producir una pérdida de datos o estropear la tarjeta o la cámara.

### **Prioridad al rostro**

- La cámara enfoca continuamente hasta que detecta una cara. Si no reconoce ninguna cara al pulsar el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará en el centro del encuadre.
- Es posible que la cámara no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando las caras queden parcialmente ocultas por gafas de sol u otros objetos
  - Cuando el sujeto no mire directamente a la cámara
  - Cuando las caras ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre
- La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no.
- En algunos casos excepcionales, y cuando el enfoque automático no produzca los resultados esperados al fotografiar un sujeto, es posible que el sujeto no esté enfocado a pesar de que el contorno doble se ilumine en verde. Cuando la cámara no pueda enfocar, vuelva a enfocar otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto del retrato que esté intentando captar y utilice el bloqueo del enfoque ( 31).

### **Autofoco**

Es posible que el enfoque automático no produzca los resultados esperados en las siguientes situaciones. En algunos casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque activa o el indicador de enfoque aparezcan en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro.
- La escena cuenta con objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol está detrás del sujeto, que se encuentra a la sombra)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., cuando el sujeto se encuentra delante de una pared blanca y lleva una camisa blanca)
- Hay varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Cuando el sujeto se mueva rápidamente.

En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido para volver a enfocar varias veces, o enfoque otro sujeto y utilice el bloqueo del enfoque. Cuando utilice el bloqueo del enfoque, asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto para el que se haya bloqueado el enfoque sea la misma que la que distancia al sujeto real.

### **Luz de ayuda de AF y flash**

Si el sujeto está poco iluminado, se puede encender la luz de ayuda de AF pulsando el disparador hasta la mitad, o se puede activar el flash al pulsar el disparador hasta el fondo. La luz tiene un alcance de unos 2,4 m con la posición máxima de gran angular y de unos 1,7 m con la posición máxima de teleobjetivo. La luz de ayuda de AF se puede ajustar manualmente en **Apagado** ( 83), aunque en tal caso puede que la cámara no enfoque cuando haya poca luz.

## Paso 4 Visualice y elimine las fotografías

### Visualización de fotografías (modo reproducción)

Pulse .

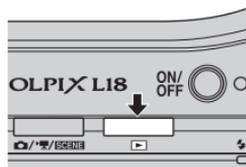
La última fotografía tomada aparece en el modo de reproducción a pantalla completa.

Utilice ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para ver más imágenes. Mantenga pulsado el multiselector para avanzar o retroceder.

Las fotografías pueden aparecer brevemente a baja resolución mientras se leen desde la tarjeta de memoria o desde la memoria interna.

Pulse el botón del modo disparo para cambiar al modo disparo.

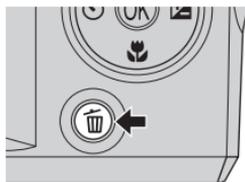
Cuando se muestra , aparecen las imágenes grabadas en la memoria interna. Cuando se introduce una tarjeta de memoria, no aparece  y se muestran las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.



Memoria interna

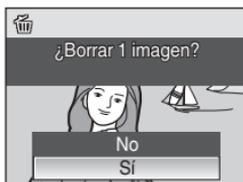
### Eliminación de fotografías

- 1 Pulse  para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse .

Para salir sin borrar la fotografía, seleccione **No** y pulse .



### Modo de reproducción

Las opciones siguientes están disponibles en el modo reproducción a pantalla completa.

Opción	Utilice	Descripción	
Zoom de reproducción	<b>T</b> 	Pulse <b>T</b>  para ampliar hasta a unos diez aumentos la fotografía que aparece en ese momento en la pantalla. Pulse  para volver a la reproducción a pantalla completa.	41
Ver miniaturas	<b>W</b> 	Pulse <b>W</b>  para mostrar 4, 9 o 16 imágenes en miniatura.	40
Cambiar al modo disparo	  <b>SCENE</b>	Pulse el botón del modo disparo para cambiar al modo disparo seleccionado en el menú de selección del modo disparo.	8

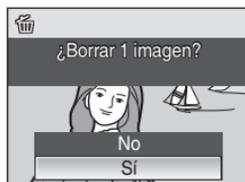
### Visualización de fotografías

Las fotografías guardadas en la memoria interna sólo se podrán ver si no hay una tarjeta de memoria en la cámara.

Las fotografías tomadas en Prioridad al rostro con el modo de reproducción a pantalla completa, se girarán (si fuera necesario) y mostrarán.

### Eliminación de la última toma realizada

En el modo disparo, pulse  para borrar la última imagen tomada.



## Uso del flash

Cuando el zoom de la cámara está en la distancia focal mínima, el alcance del flash es de 0,5-7,7 m. Cuando se utiliza el zoom óptico al máximo, el alcance es de 0,5-4,5 m.

### Automático

El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.

### Automático con reducción de ojos rojos

Reduce los "ojos rojos" en los retratos ( 27).

### Apagado

El flash no destellará aunque haya poca luz.

### Flash de relleno

El flash destellará cuando se haga una fotografía. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

### Sincronización lenta

 (automático) se combina con la velocidad de obturación lenta.

El flash ilumina el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

## Configuración del modo del flash

### 1 Pulse (modo del flash).

Aparecerá el menú Flash.

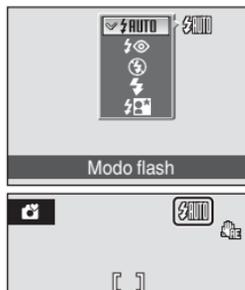


### 2 Utilice el multiselector para elegir el modo del flash que desee y pulse .

El icono del modo del flash seleccionado aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Cuando se utiliza  (automático),  aparece solamente durante unos cuantos segundos independientemente de **Informac foto** ( 80).

Si un ajuste no se utiliza pulsando  en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



## ✓ El indicador (apagado)

Tenga en cuenta lo siguiente cuando haya poca luz y el flash esté desactivado :

- Coloque la cámara en una superficie estable y nivelada o utilice un trípode (recomendado).
- El símbolo  aparece cuando la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad. Las imágenes que se tomen cuando aparezca  podrían quedar ligeramente moteadas.

## ✓ Observaciones sobre el uso del flash

Cuando utilice el flash con el zoom en gran angular, los reflejos en las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, establezca el flash en  (apagado) o haga zoom para acercar el sujeto.

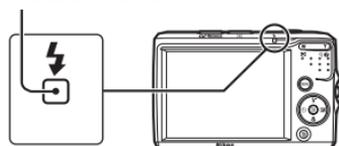
## El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido:** el flash destellará cuando se tome la fotografía.
- **Parpadea:** el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado:** el flash no destellará cuando se tome la fotografía.

Si la carga de la batería se está agotando, la pantalla se apaga y el indicador del flash parpadea hasta que el flash se carga por completo.

Indicador del flash



## La configuración del modo del flash

En cualquier modo del flash seleccionado en el modo disparo distinto al modo  (automático), el cambio a otro modo disparo o apagado de la cámara restaura la configuración del flash predeterminada para todos los modos disparo. El ajuste predeterminado es  (automático). (salvo en el caso de algunos modos escena)

## Reducción de ojos rojos

La COOLPIX L18/COOLPIX L16 está equipada con un sistema avanzado de reducción de ojos rojos. Para reducir los "ojos rojos", se emiten varios predestellos de baja intensidad antes del destello principal del flash. Si la cámara detecta "ojos rojos" después de tomar la fotografía, In-Camera Red Eye Fix (corrección de ojos rojos integrada) de Nikon procesa la imagen mientras la graba. Por tanto, se producirá una pequeña demora antes de que el disparador vuelva a funcionar con normalidad para hacer otra fotografía. Deberá tener en cuenta lo siguiente cuando utilice la reducción de ojos rojos:

- No se recomienda su uso cuando el tiempo de respuesta del obturador sea esencial.
- El inicio del disparo siguiente precisa más tiempo de lo habitual.
- La reducción de ojos rojos quizás no siempre produzca los resultados deseados.
- En casos excepcionales, se pueden ver afectadas otras zonas de la imagen.

En los casos anteriores, utilice otro modo del flash que no sea automático con reducción de ojos rojos.

# Toma de fotografías con el disparador automático

La cámara cuenta con un disparador automático de diez segundos para tomar autorretratos. Se recomienda el uso de un trípode cuando se emplee el disparador automático.

## 1 Pulse (disparador automático).

Aparecerá el menú Disparador automático.



## 2 Utilice el multiselector para seleccionar ON y pulse .

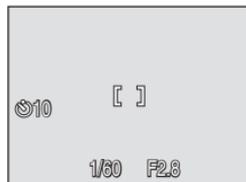
Aparece el icono del disparador automático (10 ).

Si un ajuste no se utiliza pulsando  en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



## 3 Encadre la fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

Se ajustarán el enfoque y la exposición.

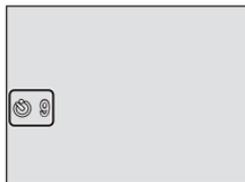


## 4 Pulse el disparador hasta el fondo.

Se pondrá en marcha el disparador automático y parpadeará el indicador del mismo. El indicador dejará de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanecerá encendido hasta que se abra el obturador.

En la pantalla se mostrarán los segundos que faltan para que se abra el obturador.

Para detener el temporizador antes de que se tome una fotografía, pulse de nuevo el disparador.



## Modo macro

El modo macro se utiliza para fotografiar objetos a distancias de hasta 15 cm. Tenga en cuenta que es posible que el flash no pueda iluminar totalmente el sujeto a distancias inferiores a 50 cm.

### 1 Pulse (modo macro).

Aparece el menú macro.



### 2 Utilice el multiselector para seleccionar **ON** y pulse .

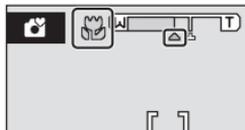
Aparecerá el icono del modo macro (.

Si el ajuste no se aplica pulsando  en unos cuantos segundos, la pantalla volverá a la visualización normal del modo que esté seleccionado.



### 3 Pulse **T** () o **W** () para encuadrar la imagen.

La cámara puede enfocar a una distancia del objetivo de tan sólo 15 cm cuando  y el indicador de zoom se ponga de color verde (el indicador de zoom está sobre .



### **Modo macro**

En el modo macro, la cámara enfoca continuamente, aunque el disparador no esté pulsado hasta la mitad para bloquear el enfoque. Mientras se pulsa el disparador hasta la mitad, el enfoque se bloquea para ajustar la exposición.

### **La configuración del modo macro**

En cualquier modo macro seleccionado en el modo disparo distinto al modo  (automático), el cambio a otro modo disparo o apagado de la cámara restaura la configuración macro predeterminada para todos los modos disparo.

# Compensación de la exposición

La compensación de la exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara, para que las fotografías salgan más claras u oscuras.

## 1 Pulse (compensación de la exposición).

Aparece el menú de compensación de exposición.



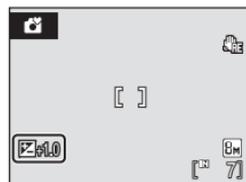
## 2 Utilice el multiselector para ajustar la exposición y pulse .

- Cuando la imagen sea demasiado oscura: ajuste la compensación de la exposición en el sentido positivo "+".
- Cuando la imagen sea demasiado clara: ajuste la compensación de la exposición en el sentido negativo "-".
- La compensación de la exposición se puede ajustar en valores comprendidos entre -2,0 y +2,0 EV.
- Si un ajuste no se utiliza pulsando  en unos cuantos segundos, se cancelará la selección.



## 3 La configuración se aplica.

- El icono  y el valor de la compensación de la exposición aparecen en la pantalla.



### Valor de la compensación de la exposición

En cualquier modo disparo distinto al modo  (automático), el cambio a otro modo disparo o el apagado de la cámara restaura la configuración de la compensación de la exposición y vuelve a **0,0**.

### Utilización de la compensación de la exposición

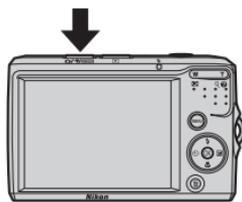
La cámara tiende a reducir la exposición cuando el encuadre está dominado por objetos muy luminosos, y a aumentarla cuando el encuadre es en gran parte oscuro. Por lo tanto, es probable que se deba utilizar la compensación *positiva* para capturar la brillantez de objetos muy luminosos que ocupan el encuadre (por ejemplo, extensiones de agua, arena o nieve iluminadas por el sol), o cuando el fondo sea mucho más luminoso que el sujeto principal. La compensación *negativa* se podría utilizar en el caso de que grandes zonas del encuadre contengan objetos muy oscuros (por ejemplo, una franja de hojas verde oscuro), o cuando el fondo sea mucho más oscuro que el sujeto principal.

## Disparo en el modo automático

En el modo  (automático) puede configurar el modo de imagen, el balance de blancos, las opciones de disparo continuo y color en el menú Disparo y tomar fotografías.

### 1 Pulse el botón del modo disparo en el modo disparo.

Aparece el menú de selección del modo disparo.



### 2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar y pulse OK.

- La cámara entra en el modo  (automático).
- Pulse **MENU** para seleccionar una opción del menú Disparo. (p. 62)



### 3 Encuadre el sujeto y dispare.

La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro de la pantalla.



### Bloqueo del enfoque

Para enfocar un sujeto que no esté en el centro, utilice el bloqueo del enfoque tal como se describe a continuación.

- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambie mientras el enfoque está bloqueado.



Coloque el sujeto en el centro del encuadre.



Pulse el disparador hasta la mitad.



Compruebe que la zona de enfoque está verde.



Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la fotografía.



Pulse el disparador hasta el fondo.

### Funciones disponibles en el modo (automático)

Además de los elementos del menú Disparo, se puede cambiar el modo del flash (p. 26) y utilizar el disparador automático (p. 28), el modo macro (p. 29) y la compensación de exposición (p. 30).

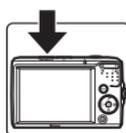
## Disparo en el modo escena

Los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente según el tipo de sujeto que se seleccione. Los modos escena disponibles son los siguientes.

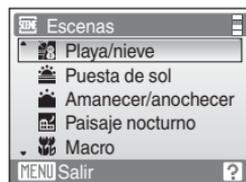
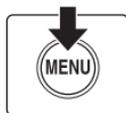
Retrato	Fiesta/interior	Paisaje nocturno	Contraluz
Paisaje	Playa/nieve	Macro	Asist. panorama
Deportes	Puesta de sol	Museo	
Retrato nocturno	Amanecer/anochecer	Copia	

### Configuración del modo escena

- 1 Pulse el botón del modo disparo en el modo disparo para acceder al menú de selección del modo disparo y utilice el multiselector para elegir **Escena** y pulse **OK**.



- 2 Pulse **MENU** para acceder a la pantalla del menú Escenas, elija la escena que desee y pulse **OK**.

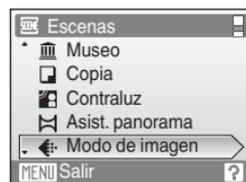


- 3 Encuadre el sujeto y dispare.



### Modo de imagen

Se puede configurar **Modo de imagen** ( 63) en el menú Escenas. El ajuste de modo de imagen se puede aplicar también desde el menú del modo automático . Los cambios realizados en la configuración del modo de imagen desde cualquiera de los menús disponibles se aplican a todos los modos de disparo.



## Características

### Retrato

Utilice este modo en los retratos en los que el sujeto principal destaque claramente. Los tonos de la piel quedarán tersos y naturales.

- La cámara enfoca al sujeto en el centro de la pantalla.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Paisaje

Utilice este modo para paisajes urbanos y rurales intensos.

- La cámara enfoca al infinito. La zona de enfoque o el indicador de enfoque ( 6) siempre se pone verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que los objetos en primer plano no estén siempre enfocados.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Deportes

Utilice este modo para las tomas de acción dinámica en las que se congela la acción en una sola imagen y se graba el movimiento en una serie de fotografías.

- Mientras se pulse el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará constantemente hasta que logre el enfoque y lo bloquee.
- Mientras mantenga pulsado el disparador, las fotografías se toman a una velocidad de unos 1,3 fotogramas por segundo (fps) cuando el modo de imagen está configurado en  **Normal (3264)** en L18 o cuando el modo de imagen está configurado en  **Normal (3072)** en L16. Esta velocidad se mantiene durante un máximo de 2 imágenes.
- La velocidad máxima de avance de los fotogramas con el disparo continuo puede variar en función del modo de imagen y de la tarjeta de memoria que se utilicen.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Iconos utilizados para las descripciones

Los iconos siguientes se utilizan para las descripciones de esta sección: , modo flash ( 26); , disparador automático ( 28); , modo macro ( 29); , compensación de la exposición ( 30); , luz de ayuda de AF ( 83).

### Configuración del modo escena

Se cancelan los ajustes de la configuración del modo del flash, del disparador automático, del modo macro y del valor de la compensación de la exposición aplicados en cualquier modo escena, y estas configuraciones vuelven a sus valores predeterminados cuando se selecciona otro modo disparo o se apaga la cámara.

### Retrato nocturno



Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo cuando tome retratos de noche.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.
- El zoom digital no se encuentra disponible.



<sup>1</sup> Flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos.

<sup>2</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

### Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por las sacudidas de la cámara, sujete firmemente la cámara.

En lugares con poca iluminación, se recomienda la utilización de un trípode.



<sup>1</sup> Flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos. Se pueden elegir otros ajustes.

<sup>2</sup> Se pueden elegir otros ajustes.

### Playa/nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.
- Se configura AE anti-vibración ( 82) en **Apagado**.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

: para los modos de escena con , se recomienda el uso del trípode.

: para los modos de escena con , se aplicará automáticamente la reducción de ruido conforme se graben las imágenes tomadas; con lo que se obtiene un mayor tiempo de grabación.

### Puesta de sol

Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas de sol y los amaneceres.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Amanecer/anochecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca al infinito. La zona de enfoque o el indicador de enfoque ( 6) siempre se pone verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. No obstante, tenga en cuenta que tal vez no pueda enfocar objetos cercanos si la cámara enfoca al infinito.
- Se configura AE anti-vibración ( 82) en **Apagado**.

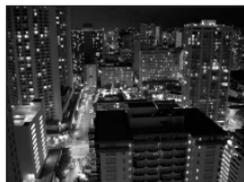


\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Paisaje nocturno

Se utilizan velocidades de obturación lentas para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca al infinito. La zona de enfoque o el indicador de enfoque ( 6) siempre se pone verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad. No obstante, tenga en cuenta que tal vez no pueda enfocar objetos cercanos si la cámara enfoca al infinito.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

: para los modos de escena con , se recomienda el uso del trípode.

: para los modos de escena con , se aplicará automáticamente la reducción de ruido conforme se graben las imágenes tomadas; con lo que se obtiene un mayor tiempo de grabación.

## Disparo en el modo escena

### Macro

Fotografía flores, insectos y otros objetos pequeños a distancias cortas. El modo macro (📷 29) se encuentra activo y el indicador de zoom se desplaza automáticamente a la posición de enfoque más próxima.

- La cámara puede enfocar a una distancia del objetivo de tan sólo 15 cm cuando (📷) o el indicador de zoom se pone de color verde (el indicador de zoom está sobre ▲). La distancia más cercana a la que la cámara puede enfocar varía en función de la posición del zoom.
- Mientras se pulse el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará constantemente hasta que logre el enfoque y lo bloquee.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por las sacudidas de la cámara, compruebe el ajuste **AE anti-vibración** (📷 82) y sujete firmemente la cámara.



\* Se pueden elegir otros ajustes. Tenga en cuenta que es posible que el flash no pueda iluminar totalmente el sujeto a distancias inferiores a 50 cm.

### Museo

Se utiliza en los interiores en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.
- BSS (📷 67) se encuentra disponible.
- Puesto que las imágenes pueden verse afectadas fácilmente por las sacudidas de la cámara, compruebe el ajuste **AE anti-vibración** (📷 82) y sujete firmemente la cámara.

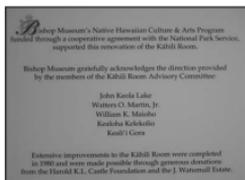


\* Se pueden elegir otros ajustes.

### Copia

Proporciona fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.
- Utilice el modo macro (📷 29) para enfocar a distancias cortas.
- Es posible que el texto y los dibujos en color no queden bien.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

**Contraluz**

Se utiliza cuando la fuente de luz está detrás del sujeto, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash destella automáticamente para “rellenar” (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto en el centro de la pantalla.



\* Se pueden elegir otros ajustes.

**Asist. panorama (38)**

Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que posteriormente se unirán para crear una única panorámica mediante el software Panorama Maker.



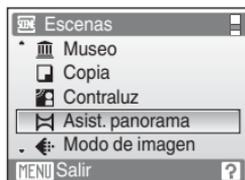
\* Se pueden elegir otros ajustes.

## Toma de fotografías para una panorámica

La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener los mejores resultados.

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar  **Asist. panorama** en el menú Escenas y pulse  ( 32).

Aparece el icono de la dirección del panorama () para mostrar la dirección en la que se unirán las imágenes.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar la dirección y pulse .

Seleccione cómo se van a unir las imágenes en la panorámica definitiva: derecha () , izquierda () , arriba () o abajo () .

El icono de la dirección del panorama () aparece en la dirección que se pulse y la dirección se establece al pulsar  . Aparece la dirección fija  (en blanco). Si fuera necesario, utilice el modo flash () 26, el disparador automático () 28, el modo macro () 29 y la compensación de la exposición () 30 con este paso. Pulse  para volver a seleccionar la dirección.



- 3 Tome la primera fotografía.

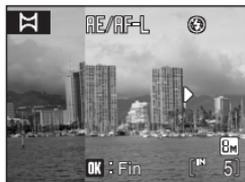
La primera imagen aparecerá superpuesta en el primer tercio de la pantalla.



- 4 Tome la segunda fotografía.

Componga la siguiente imagen para que se solape con el último tercio de la primera imagen y pulse el disparador.

Repita el procedimiento hasta que se hayan realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.



## 5 Pulse **OK** cuando haya terminado de disparar.

La cámara volverá al paso 2.



### **✓ Asist. panorama**

Una vez tomada la primera fotografía, no se podrán ajustar los valores del modo del flash (F26), el disparador automático (F28), el modo macro (F29) ni la compensación de la exposición (F30). Las fotografías no se pueden borrar, ni se podrán modificar los ajustes del zoom o del modo de imagen (F63) hasta que se termine la serie.

La serie para una panorámica concluye si la cámara entra en el modo reposo con la función de desconexión automática (F84) durante el disparo. Se recomienda establecer un valor alto para el ajuste de tiempo que se permite que transcurra antes de que se active la función de apagado automático.

### **🔒 Bloqueo de la exposición**

**AE/AF-L** aparece para indicar que los valores del balance de blancos, de la exposición y del enfoque se han bloqueado en los valores establecidos para la primera toma. Todas las imágenes de la serie para una panorámica tienen los mismos ajustes para el balance de blancos, la exposición y el enfoque.



### **📷 Panorama Maker**

Instale Panorama Maker desde el CD de aplicaciones de software proporcionado. Transfiera las fotografías a un ordenador (F51) y use Panorama Maker (F53) para montarlas en una única panorámica.

### **🔍 Información adicional**

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (F92) para obtener más información.

## Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas

Pulse **W** (  ) en el modo de reproducción a pantalla completa (  24) para mostrar las imágenes en miniatura en "hojas de contactos". Mientras se ven las miniaturas, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.

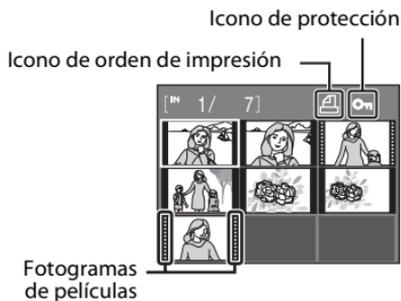


La reproducción con todo detalle

Para	Utilice	Descripción	
Seleccionar las fotografías		Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector.	9
Aumente el número de fotografías mostradas (4 → 9 → 16 fotografías)	<b>W</b> (  )	Pulse <b>W</b> (  ).	-
Reduzca el número de fotografías mostradas (16 → 9 → 4 fotografías)	<b>T</b> (  )	Pulse <b>T</b> (  ).	-
Cambiar a la reproducción a pantalla completa		Pulse  .	24
Cambiar al modo disparo	 /  / <b>SCENE</b>	Pulse el botón del modo disparo para volver al último modo disparo seleccionado.	8

### Pantalla del modo de reproducción de imágenes en miniatura

Al seleccionar las imágenes para la impresión (  60) y las imágenes protegidas (  89), aparecen también los iconos que se muestran a la derecha. Las películas aparecen como fotogramas de película.



## Un vistazo más de cerca: zoom de reproducción

Si durante el modo de reproducción a pantalla completa se pulsa **T** (Q), (24) amplía la imagen actual 3 aumentos y aparece el centro de la imagen en la pantalla.

- La guía que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla mostrará la parte de la imagen que aparece en ese momento.



Mientras se amplían las imágenes se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.

Para	Utilice	Descripción	
Acercar	<b>T</b> (Q)	Pulse <b>T</b> (Q) para ampliar hasta a unos diez aumentos la fotografía que aparece en ese momento en la pantalla.	–
Alejar	<b>W</b> (Z)	Pulse <b>W</b> (Z). Cuando la relación de ampliación llega a un aumento, la pantalla vuelve al modo de reproducción a pantalla completa.	–
Ver otras zonas de la imagen		Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.	9
Cambiar a la reproducción a pantalla completa	<b>OK</b>	Pulse <b>OK</b> .	24
Recortar la fotografía	<b>MENU</b>	Pulse <b>MENU</b> para recortar la imagen actual y que quede únicamente la zona visible en la pantalla.	44
Cambiar al modo disparo	<b>SCENE</b>	Pulse el botón del modo disparo para volver al último modo disparo seleccionado.	8

### Fotografías tomadas en el modo Prioridad al rostro

Al pulsar **T** (Q) en el modo de reproducción a pantalla completa (24), la imagen tomada en el modo Prioridad al rostro (20) se amplía utilizando el rostro (que se enfocó durante el disparo) como el punto centralizado.

- Si se detectan varios rostros, la imagen se ampliará utilizando el rostro (que se enfocó durante el disparo) como el punto centralizado, y si se pulsa el multiselector ▲, ▼, ◀ o ▶, podrá alternar entre los rostros de la gente.
- Si se sigue pulsando **T** (Q) o **W** (Z), se puede modificar la relación de ampliación y las imágenes se ampliarán como de costumbre.



## Edición de imágenes

Utilice la COOLPIX L18/COOLPIX L16 para editar las fotografías en la propia cámara y guardarlas como archivos independientes (📷 92). A continuación se describen las funciones de edición disponibles.

Función de edición	Descripción
D-Lighting (📷 43)	Permite crear una copia de la fotografía seleccionada en la que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen.
Recorte (📷 44)	Permite ampliar la imagen o mejorar la composición y crear una copia que contenga únicamente la parte visible en la pantalla.
Imagen pequeña (📷 45)	Permite crear una copia pequeña de las fotografías, adecuada para utilizarla en páginas web o como archivo adjunto de correo electrónico.

La reproducción con todo detalle

### Edición de fotografías

- No se pueden editar las fotografías realizadas con una configuración de modo de imagen de **16:9** (📷 63).
- Las funciones de edición o reproducción de la COOLPIX L18/COOLPIX L16 no están disponibles para las fotografías tomadas con otras cámaras digitales.
- Si se intenta ver una copia creada con la COOLPIX L18/COOLPIX L16 en otra cámara digital, quizás no se muestre la imagen ni se pueda transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

### Limitaciones de la edición de fotografías (✓: disponible, -: no disponible)

1ª edición	2ª edición		
	D-Lighting	Recorte	Imagen pequeña
D-Lighting	-	✓	✓
Recorte	-	-	-
Imagen pequeña	-	-	-

- No se puede editar dos veces la misma imagen con la misma función de edición.
- Se debería aplicar en primer lugar D-Lighting, puesto que existen restricciones en el uso de las combinaciones.

### Imágenes originales e imágenes editadas

- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Las copias editadas no se marcan para la impresión (📷 60) o protección (📷 89).

## Mejora del brillo y el contraste: D-Lighting

Se puede utilizar D-Lighting para crear unas copias en las que se mejore el brillo y el contraste, dando más luz a las partes oscuras de la imagen. Las copias mejoradas se guardan como archivos independientes.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (📄 24) o de miniaturas (📄 40) y pulse **MENU**.

Aparecerá el menú Reproducción.



- 2 Utilice el multiselector para seleccionar **D-Lighting** y pulse **OK**.

- La imagen original aparece a la izquierda y la imagen aplicada con la mejora de D-Lighting aparece a la derecha.



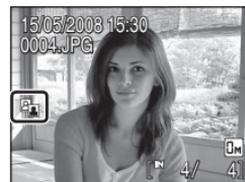
- 3 Seleccione **Aceptar** y pulse **OK**.

Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.

Para cancelar D-Lighting, seleccione **Cancelar** y pulse **OK**.



Se pueden reconocer las copias creadas con D-Lighting gracias al icono 📄 que aparece al reproducirlas.



### 🔍 Información adicional

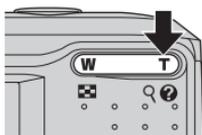
Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (📄 92) para obtener más información.

## Creación de una copia recortada: recorte

Esta función sólo está disponible cuando en la pantalla aparece **MENU**  mientras está activado el zoom de reproducción ( 41). Las copias recortadas se guardan como archivos independientes.

### 1 Pulse **T** () durante el modo de reproducción a pantalla completa para ampliar la imagen.

- Se puede recortar la imagen mostrada en el modo de reproducción a pantalla completa y con orientación vertical si la imagen se amplía para rellenar la pantalla horizontal o una zona mayor.

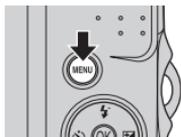


### 2 Mejore la composición en la copia.

- Pulse **T** o **W** para ajustar la relación de zoom.
- Pulse **▲**, **▼**, **◀** o **▶** del multiselector para desplazarse por la fotografía hasta que en la pantalla sólo se vea la parte que desee copiar.



### 3 Pulse **MENU**.



### 4 Utilice el multiselector para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.

- Se creará una fotografía nueva que incluirá únicamente la parte que se vea en la pantalla.
- Seleccione **No** para cancelar la creación de una imagen nueva y pulse **OK**.



En función del tamaño de la imagen original y de la relación de zoom activa en el momento de crear la copia, la cámara seleccionará automáticamente uno de los ajustes de modo de imagen siguientes para las copias recortadas (unidad: píxeles).

- |  |   |   |
|--|---|---|
| •  3.264 × 2.448 (Sólo L18) | •  3.072 × 2.304 | •  2.816 × 2.112 |
| •  2.592 × 1.944            | •  2.272 × 1.704 | •  2.048 × 1.536 |
| •  1.600 × 1.200            | •  1.280 × 960   | •  1.024 × 768   |
| •  640 × 480                | •  320 × 240     | •  160 × 120     |

Cuando la configuración del modo de imagen para copias recortadas es 320 × 240 ó 160 × 120, estas imágenes aparecen con un contorno gris en el modo de reproducción y aparece un icono de imagen pequeña  o  en la parte izquierda de la pantalla.

#### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 92) para obtener más información.

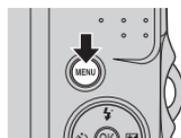
## Cambio del tamaño de las fotografías: imagen pequeña

Creará una copia pequeña de la fotografía actual. Las copias pequeñas se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16. Se puede elegir entre los siguientes tamaños.

Opción	Descripción
 640×480	Adecuado para la reproducción en el televisor.
 320×240	Adecuado para páginas web.
 160×120	Adecuado para los archivos adjuntos a los mensajes de correo electrónico.

- 1** Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa ( 24) o de miniaturas ( 40) y pulse **MENU**.

Aparecerá el menú Reproducción.

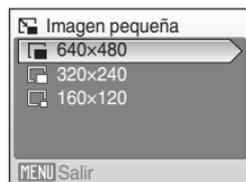


- 2** Utilice el multiselector para seleccionar **Imagen pequeña** y pulse **OK**.

- Pulse **MENU** para volver al modo reproducción sin crear una imagen nueva.

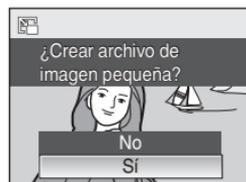


- 3** Elija el tamaño de la copia que desee y pulse **OK**.



- 4** Seleccione **Sí** y pulse **OK**.

- Se creará una copia nueva, más pequeña.
- Seleccione **No** para cancelar la creación de una imagen nueva y pulse **OK**.
- La copia aparece con un recuadro gris.



### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 92) para obtener más información.

## Grabación de películas

Para grabar películas con el sonido recogido a través del micrófono integrado, seleccione el modo disparo y siga estos pasos.

- 1 Pulse el botón del modo disparo en el modo disparo para acceder al menú de selección del modo disparo y utilice el multiselector para elegir  y pulse **OK**.

- La duración máxima de la película que puede grabarse y el icono de opciones de película ( 47) aparecen en la pantalla.



- 2 Pulse hasta el fondo el disparador para empezar a grabar.

En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo restante.

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

Para detener la grabación, pulse hasta el fondo el disparador por segunda vez.



### Grabación de películas

- El modo macro () 29 está disponible en todos los modos. El modo del flash () 26, el disparador automático () 28 y la compensación de la exposición () 30 no se pueden utilizar.
- La configuración del modo macro no se puede utilizar ni cambiar mientras se graban las películas. Aplique o cambie la configuración, si fuera necesario, antes de que se inicie la grabación de la película.
- Una vez iniciada la grabación de la película, el zoom óptico no se puede ajustar. Se puede utilizar el zoom digital (hasta dos aumentos) mientras se graban las películas.

### Autofoco

La cámara enfoca al pulsar el disparador hasta la mitad y bloquea el enfoque (bloqueo AF) en esta posición manteniendo pulsado el disparador hasta la mitad. El enfoque se configura en esta posición durante la grabación.

### Cambio de los ajustes de película

Las opciones de película se pueden modificar () 47).

## El menú Película

La configuración **Opcio. película** se puede modificar en el menú Película. Pulse **MENU** en el modo película para mostrar el menú Película y utilice el multiselector para modificar y aplicar la configuración.

### Selección de opciones de película

El menú Película ofrece las opciones que se muestran a continuación.

Opción	Tamaño de imagen y velocidad de avance de los fotogramas
 TV 640★ (ajuste predeterminado)	Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo
 Tam. peq. 320★	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo
 Tam. peq. 320	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo

### Opciones de película y duración máxima de la película y fotogramas

Opción	Memoria interna (aprox. 21 MB)	Tarjeta de memoria (256 MB)
 TV 640★ (ajuste predeterminado)	12 seg.	2 min. 30 seg.
 Tam. peq. 320★	51 seg.	10 min. 30 seg.
 Tam. peq. 320	1 min. 43 seg.	21 min.

\* Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima de la película depende del modelo de tarjeta de memoria. El tamaño de archivo máximo que se puede grabar es de 2 GB. Incluso si la tarjeta de memoria tiene una capacidad superior a 4 GB, la cámara muestra la duración máxima de la película para el tamaño de archivo de 2 GB.

### Información adicional

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" ( 92) para obtener más información.

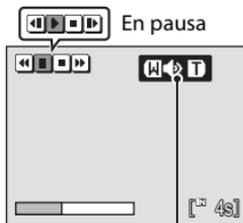
## Reproducción de películas

En el modo de reproducción a pantalla completa (📺 24), el icono de opciones de película (📺 47) reconoce las películas. Para ver una película, reproducícala en el modo de reproducción a pantalla completa y pulse **OK**.



Utilice los botones del zoom para ajustar el volumen de reproducción.

Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Pulse el multiselector ◀ o ▶ para elegir un control y, a continuación, pulse **OK** para llevar a cabo la operación seleccionada. Se puede elegir entre las siguientes operaciones.



Indicador del volumen  
Durante la reproducción

Para	Pulse	Descripción
Rebobinar	⏮	Rebobina la película. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .
Avanzar	⏭	Avanza la película. La reproducción se reanuda al dejar de pulsar <b>OK</b> .
Poner en pausa	⏸	Pone en pausa la reproducción. Mientras esté en pausa, utilice el multiselector para hacer avanzar o retroceder la película. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.
	⏮	Rebobinar la película un fotograma. El rebobinado continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .
	⏭	Avanzar un fotograma. El avance continúa mientras se pulsa <b>OK</b> .
	▶	Reanudar la reproducción.
Finalizar	⏹	Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.

## Eliminación de archivos de película

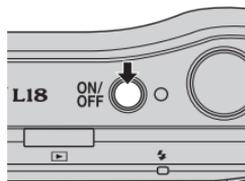
Pulse **🗑** mientras se muestra en el modo de reproducción a pantalla completa (📺 24) o cuando se selecciona en el modo de reproducción en miniaturas (📺 40). Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** y pulse **OK** para borrar la película, o elija **No** y pulse **OK** para volver a la pantalla de reproducción normal sin borrar la película.



## Conexión al televisor

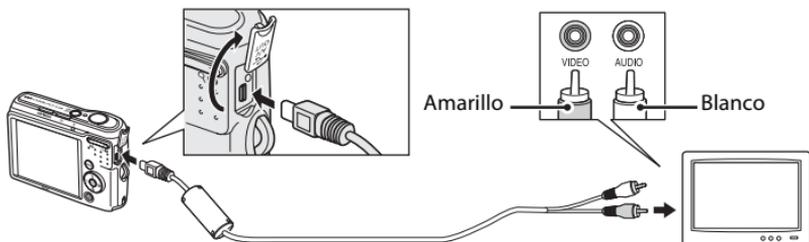
Conecte la cámara a un televisor con el cable A/V suministrado (sólo se suministra con la COOLPIX L18) para reproducir las imágenes en el televisor.

### 1 Apague la cámara.



### 2 Conecte la cámara al televisor mediante el cable A/V suministrado.

Conecte la clavija amarilla en la toma de entrada de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de entrada de audio.



### 3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

### 4 Encienda la cámara.

### 5 Pulse .

La pantalla de la cámara permanecerá apagada y la imagen, que generalmente se muestra en la pantalla, aparecerá en el televisor.

Mientras esté conectada al televisor, la pantalla de la cámara permanecerá apagada.



### **Conexión del cable de audio vídeo**

- Al conectar el cable A/V, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No emplee la fuerza al conectar el cable A/V a la cámara. Cuando desconecte el cable A/V, no tire en ángulo del conector.
- Al conectar el cable a la cámara, tenga cuidado de no dejar la tapa del conector entre el conector A/V de la cámara y el conector del cable A/V.

### **Modo de vídeo**

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara coincida con el estándar que utilice el televisor. El ajuste de modo de vídeo es una opción que se establece en el menú de configuración ( 74) > **Modo de vídeo** ( 86).

## Conexión al ordenador

Cuando la cámara está conectada a un ordenador mediante el cable USB suministrado, las imágenes grabadas con la cámara se pueden copiar (transferir) al ordenador para guardarlas en él mediante el software Nikon Transfer.

### Antes de conectar la cámara

#### Instalación del software

Antes de conectar la cámara al ordenador, se debe instalar el software, incluyendo Nikon Transfer y Panorama Maker para crear imágenes panorámicas, desde el CD de aplicaciones de software suministrado. Si desea más información sobre cómo instalar el software, consulte la *Guía de inicio rápido*.

#### Sistemas operativos compatibles con la COOLPIX L18/COOLPIX L16

##### Windows

Versiones preinstaladas de Windows Vista (ediciones Home Basic/Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate de 32 bits), Windows XP Service Pack 2 (Home Edition/Professional)

Si el ordenador utiliza Windows 2000 Professional, use una tarjeta de memoria o un dispositivo similar para transferir al ordenador las imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria (📷 53).

##### Macintosh

Mac OS X (versión 10.3.9, 10.4.11)

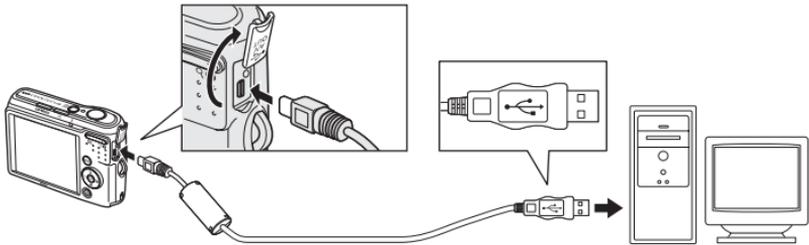
Consulte el sitio web de Nikon para obtener la información más reciente sobre compatibilidad con los sistemas operativos.

#### 📌 Nota sobre la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a un ordenador o impresora, para evitar que la cámara se apague inesperadamente utilice unas pilas totalmente cargadas.
- Utilice el Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) para alimentar la cámara durante largos periodos de tiempo. No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.

## Transferencia de imágenes de la cámara al ordenador

- 1 Encienda el ordenador en el que tenga instalado Nikon Transfer.
- 2 Apague la cámara.
- 3 Conecte la cámara al ordenador con el cable USB proporcionado.



- 4 Encienda la cámara.

### Windows Vista

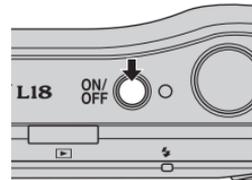
Cuando aparezca el cuadro de diálogo Reproducción automática, seleccione **Copiar imágenes a una carpeta de mi equipo con Nikon Transfer**. Para saltarse este cuadro de diálogo en el futuro, marque la casilla **Hacer siempre lo mismo para este dispositivo**. Se iniciará Nikon Transfer.

### Windows XP

Cuando aparezca el cuadro de diálogo Reproducción automática, seleccione **Nikon Transfer Copiar imágenes a una carpeta de mi equipo** y haga clic en **Aceptar**. Para saltarse este cuadro de diálogo en el futuro, marque la casilla **Utilizar siempre este programa para esta acción**. Se iniciará Nikon Transfer.

### Mac OS X

Nikon Transfer se iniciará automáticamente si se seleccionó **Sí** en el cuadro de diálogo de ajuste de inicio automático al instalar Nikon Transfer por primera vez.



## ✓ Conexión del cable USB

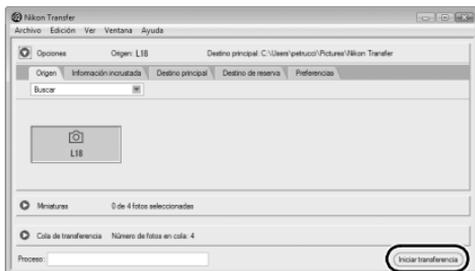
Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No fuerce el cable USB al conectarlo. Para desconectar el cable USB, no tire en ángulo del conector.

Al conectar el cable a la cámara, tenga cuidado de no dejar la tapa del conector entre el conector USB de la cámara y el conector del cable USB.

Es posible que no se reconozca la conexión cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante un concentrador USB.

## 5 Transferencia de fotografías una vez finalizada la carga de Nikon Transfer.

Haga clic en **Iniciar transferencia** en Nikon Transfer. De manera predeterminada, todas las fotografías se transfieren al ordenador.



Botón **Iniciar transferencia**

En el ajuste predeterminado de Nikon Transfer, la carpeta en la que se copian las fotografías se abre automáticamente una vez finalizada la transferencia.

Para obtener información adicional sobre Nikon Transfer, consulte la información de la ayuda de Nikon Transfer.

## 6 Desconecte la cámara cuando termine la transferencia.

Apague la cámara y desconecte el cable USB.

### Para usuarios de Windows 2000 Professional

Utilice un lector de tarjetas o un dispositivo similar para transferir al ordenador las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria.

Si la tarjeta de memoria tiene una capacidad superior a 2 GB, o si es compatible con SDHC, el dispositivo que se vaya a usar debe ser compatible con estas funciones de la tarjeta de memoria.

- Con los ajustes predeterminados, Nikon Transfer se iniciará automáticamente al introducir una tarjeta de memoria en el lector de tarjetas o en un dispositivo similar. Véase el anterior paso 5 para transferir las imágenes.
- No conecte la cámara al ordenador. Si la cámara está conectada al ordenador, aparecerá el cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado**. Seleccione **Cancelar**, cierre el cuadro de diálogo y desconecte la cámara del ordenador.
- Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara al ordenador, las imágenes se deben copiar primero en una tarjeta de memoria utilizando la cámara (📷 89).



### Utilización de las operaciones estándar del SO para abrir los archivos de la cámara

Desplácese a la carpeta del disco duro del ordenador en la que se hayan guardado las fotografías y abra una fotografía en el visor propio del sistema operativo.



### Creación de panorámicas con Panorama Maker

- Con una serie de imágenes tomadas con la opción **Asist. panorama** del modo escena (📷 38) se puede crear una fotografía panorámica mediante Panorama Maker.
- Se puede instalar Panorama Maker en un ordenador con el CD de aplicaciones de software suministrado.
- Una vez finalizada la instalación, siga el procedimiento que se describe a continuación para iniciar Panorama Maker.

#### Windows

Abra **Todos los programas (Programas** en Windows 2000) en el menú **Inicio > ArcSoft Panorama Maker 4 > Panorama Maker 4**.

#### Macintosh

Abra Aplicaciones seleccionando **Aplicaciones** en el menú **Ir** y haga doble clic en el icono **Panorama Maker 4**.

- Para obtener información adicional sobre la utilización de Panorama Maker, consulte las instrucciones en pantalla y la ayuda de Panorama Maker.

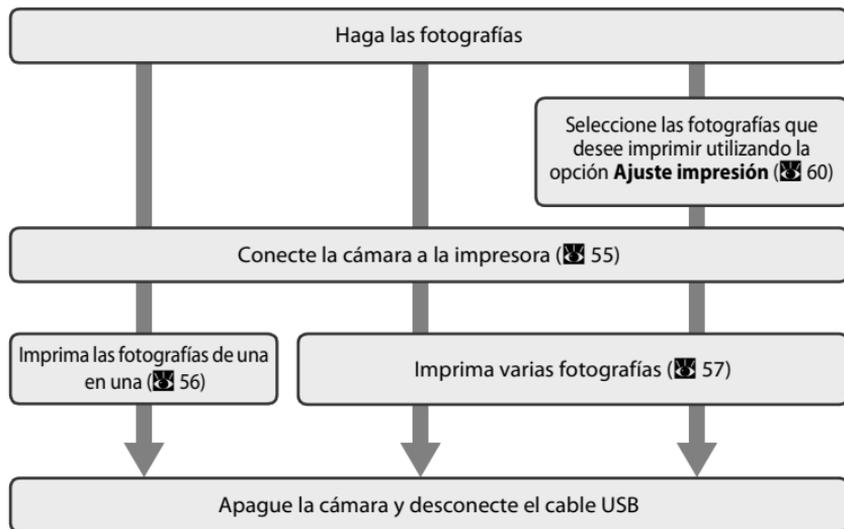


### Nombres de archivos de imágenes y nombres de carpetas

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" (📷 92) para obtener más información.

## Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📷 107) pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.



Conexión a televisores, ordenadores e impresoras

### 📌 Nota sobre la fuente de alimentación

- Cuando conecte la cámara a un ordenador o impresora, para evitar que la cámara se apague inesperadamente utilice unas pilas totalmente cargadas.
- Utilice el Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado) para alimentar la cámara durante largos periodos de tiempo. No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA. Si no sigue esta precaución, podría sobrecalentar o dañar la cámara.

### 📷 Impresión de las fotografías

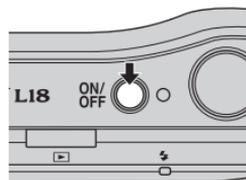
Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal e imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

- Introducir la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF.
- Llevar la tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital.

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú Ajuste impresión (📷 60) de la cámara.

## Conexión entre la cámara y la impresora

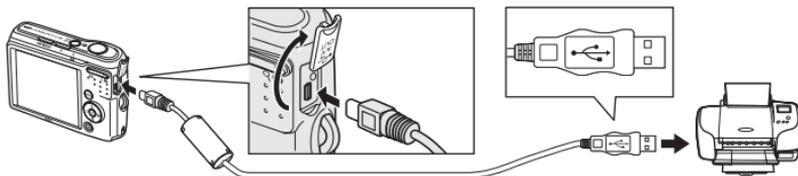
### 1 Apague la cámara.



### 2 Encienda la impresora.

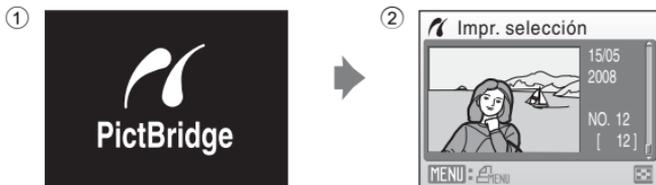
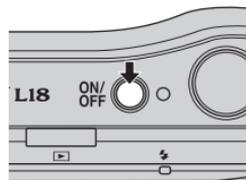
Compruebe la configuración de la impresora.

### 3 Conecte la cámara a la impresora con el cable USB proporcionado.



### 4 Encienda la cámara.

Cuando esté conectada correctamente, se abrirá la pantalla de inicio de PictBridge (1) en la pantalla de la cámara. A continuación aparecerá la pantalla Impr. selección (2).



### ✓ Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No fuerce el cable USB al conectarlo. Para desconectar el cable USB, no tire en ángulo del conector.
- Al conectar el cable a la cámara, tenga cuidado de no dejar la tapa del conector entre el conector USB de la cámara y el conector del cable USB.

## Impresión de imágenes de una en una

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (55), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Utilice el multiselector para elegir la imagen que desee y pulse **OK**.

Pulse **W** para cambiar a la pantalla de miniaturas.

Pulse **T** para cambiar a la reproducción a pantalla completa.



- 2 Seleccione **Copias** y pulse **OK**.



- 3 Elija el número de copias (hasta nueve) y pulse **OK**.



- 4 Seleccione **Tamaño del papel** y pulse **OK**.



## 5 Elija el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.



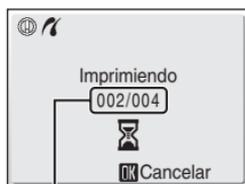
## 6 Seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.



## 7 Comenzará la impresión.

Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



Copia actual/número total de copias

## Impresión de varias fotografías

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (55), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

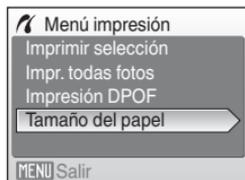
### 1 Cuando se muestre la pantalla de selección de impresión, pulse **MENU**.

Aparecerá el menú Impresión.



### 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Tamaño del papel** y pulse **OK**.

- Pulse **MENU** para salir de Menú impresión.



### 3 Elija el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.



### 4 Seleccione **Imprimir selección, Impr. todas fotos** o **Impresión DPOF** y pulse **OK**.



#### Imprimir selección

Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes y pulse ▲ o ▼ para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación (✔) y una cifra que indica el número de copias que se imprimirán. Si no se especifica el número de copias de una fotografía, no aparecerá ninguna marca de verificación ni se imprimirá dicha fotografía.

Pulse **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (E) para cambiar a la pantalla de miniaturas.

Pulse **OK** cuando haya finalizado la configuración.

Aparecerá el menú de la imagen de la derecha. Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.

Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.



**Impr. todas fotos**

Se imprimen, de una en una, todas las imágenes que haya guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Aparecerá el menú de la imagen de la derecha.

Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.

Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.

**Impresión DPOF**

Imprime las fotografías cuya orden de impresión se ha creado en **Ajuste impresión** (página 60).

• Aparecerá el menú de la imagen de la derecha.

• Para imprimir, seleccione **Inicio impr.** y pulse **OK**.

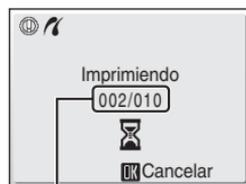
• Seleccione **Cancelar** y pulse **OK** para volver al menú de impresión.

• Para ver la orden de impresión actual, seleccione **Ver imágenes** y pulse **OK**. Para imprimir fotografías, pulse **OK** de nuevo.

**5 Comenzará la impresión.**

Cuando finalice la impresión, aparecerá de nuevo el Menú impresión (paso 2).

Para cancelarla antes de que se impriman todas las copias, pulse **OK**.



Copia actual/número total de copias

**✓ Tamaño del papel**

La cámara admite los siguientes tamaños de papel: **Predeterminado** (el tamaño de papel predeterminado para la impresora actual), **3,5" x 5"**, **5" x 7"**, **Postal**, **100 x 150 mm**, **4" x 6"**, **8" x 10"**, **Carta**, **A3** y **A4**. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual. Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija **Predeterminado** en el menú de tamaño del papel.

## Creación de una orden de impresión DPOF: ajuste de impresión

La opción **Ajuste impresión** del menú de reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (107). Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías se pueden imprimir directamente en la impresora según la orden de impresión DPOF que se haya creado para las imágenes de la tarjeta de memoria. Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión DPOF para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión DPOF.

### 1 Pulse **MENU** en el modo reproducción.

Aparecerá el menú Reproducción.



### 2 Utilice el multiselector para seleccionar **Ajuste impresión** y pulse **OK**.

Aparecerá el menú Ajuste impresión.



### 3 Seleccione **Seleccionar imagen** y pulse **OK**.



### 4 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una.

Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar las imágenes que desee. Pulse ▲ o ▼ para establecer el número de copias de cada una.

Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con una marca de verificación (✓) y una cifra que indica el número de copias que se van a imprimir. Si no se especifica el número de copias de una fotografía, no aparecerá ninguna marca de verificación ni se imprimirá dicha fotografía.

Pulse **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (R) para cambiar a la pantalla de miniaturas.

Pulse **OK** cuando haya finalizado la configuración.

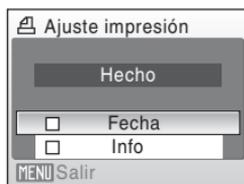


## 5 Seleccione si desea imprimir también la fecha de disparo y la información de la fotografía.

Seleccione **Fecha** y pulse **OK** para imprimir la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.

Seleccione **Info** y pulse **OK** para imprimir la velocidad de obturación y el diafragma en todas las fotografías de la orden de impresión.

Seleccione **Hecho** y pulse **OK** para finalizar la orden de impresión y salir.



Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción.



### **Nota sobre la impresión con información sobre la fecha y la fotografía**

Las opciones **Fecha** e **Info** seleccionadas en el menú **Ajuste impresión** se pueden imprimir en las imágenes desde una impresora compatible con DPOF ( 107) que pueda imprimir opciones de fecha e información.

- Tenga en cuenta que la opción de información no se puede imprimir en las imágenes si se conecta la cámara a una impresora mediante el cable USB suministrado y se selecciona **Impresión DPOF** ( 58).
- **Fecha** e **Info** se restauran cada vez que se accede al menú **Ajuste impresión**.

### **Eliminación de todas las órdenes de impresión**

Seleccione **Borrar ajus. impr** en el paso 3 y pulse **OK**. Se borrarán las órdenes de impresión de todas las imágenes.

### **Notas sobre la opción Fecha del menú Ajuste impresión**

La fecha y la hora que se impriman en las fotografías con la impresión DPOF cuando esté activada la opción **Fecha** del menú **Ajuste impresión**, serán las que se hayan grabado en la fotografía al tomarla. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú **Configuración** después de haber grabado las imágenes.



### **Impresión fecha**

Al utilizar **Impresión fecha** ( 81) del menú de configuración, la fecha de disparo se imprimirá en las imágenes. Si utiliza estas imágenes, la fecha se puede imprimir desde las impresoras que no admiten la impresión de fecha.

Sólo se imprime la fecha impresa en las imágenes incluso aunque se seleccione **Fecha** en **Ajuste impresión**.

## Opciones de disparo: el menú Disparo

El menú Disparo en el modo automático (31) contiene las opciones siguientes.

	<b>Modo de imagen</b> <sup>1</sup>	 63
	Permite seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen.	
	<b>Balance blancos</b> <sup>2</sup>	 65
	Permite adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	
	<b>Continuo</b> <sup>2</sup>	 67
	Se puede aplicar la configuración <b>Continuo</b> y <b>BSS</b> .	
	<b>Opciones de color</b> <sup>2</sup>	 68
	Para aplicar efectos de color a las fotografías a medida que se graban.	
	<b>Configuración</b> <sup>3</sup>	 74
	Muestra el menú Configuración.	

<sup>1</sup> El ajuste **Modo de imagen** se puede aplicar en los menús del modo escena.

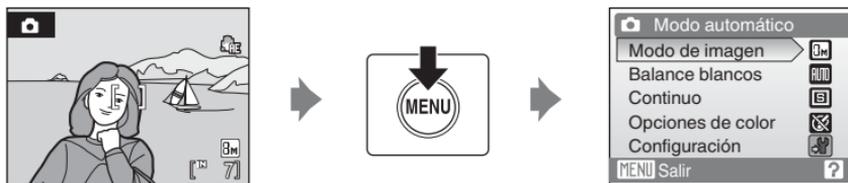
<sup>2</sup> Consulte la información sobre las restricciones que puedan tener estos ajustes (69).

<sup>3</sup> **Configuración** se puede seleccionar desde otros menús del modo disparo.

### Visualización del menú Disparo

Pulse el botón del modo disparo en el modo disparo para acceder al menú de selección del modo disparo y establezca el menú Disparo en el modo  (automático).

Pulse **MENU** para acceder al menú Disparo.



- Para seleccionar los menús y aplicar la selección, utilice el multiselector (89).
- Para salir del menú Disparo, pulse **MENU**.

## ⏏ Modo de imagen

Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como un archivo de imagen. El tamaño de los archivos y, al mismo tiempo, el número de imágenes que se pueden grabar dependen del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.

Opción	Tamaño (píxeles)	Descripción
 Alta (3264★) (Sólo L18)	3.264 × 2.448	Es la calidad más elevada, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:4.
 Alta (3072★) (Sólo L16)	3.072 × 2.304	
 Normal (3264) <sup>1</sup> (Sólo L18)	3.264 × 2.448	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Normal (3072) <sup>2</sup> (Sólo L16)	3.072 × 2.304	
 Normal (2592)	2.592 × 1.944	
 Normal (2048)	2.048 × 1.536	Su menor tamaño permite guardar más fotografías. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Pant. PC (1024)	1.024 × 768	Adecuado para mostrar en una pantalla de ordenador. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Pant. TV (640)	640 × 480	Apropiado para la reproducción a pantalla completa en un televisor o para la distribución por correo electrónico o la web. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 16:9 (1920)	1.920 × 1.080	Se pueden tomar imágenes con una relación de aspecto de 16:9. La relación de compresión es, aproximadamente, de 1:8.

<sup>1</sup> Ajuste predeterminado para L18

<sup>2</sup> Ajuste predeterminado para L16

En los modos de disparo y reproducción aparecerá en la pantalla el icono del ajuste activo ( 6, 7).

## Modo de imagen

El ajuste de modo de imagen se puede aplicar también desde el menú del modo escena. Los cambios realizados en la configuración del modo de imagen desde cualquiera de los menús disponibles se aplican a todos los modos de disparo.

El ajuste de modo de imagen no se puede aplicar en el modo automático sencillo.

Se establecen en  **Normal (3264)** con L18 y  **Normal (3072)** con L16.

## Número de exposiciones restantes

La siguiente tabla muestra el número aproximado de fotografías que se pueden guardar en la memoria interna y en una tarjeta de memoria de 256 MB. Tenga en cuenta que el número de imágenes que se puedan almacenar variará con la composición de la imagen (por la compresión JPEG). Además, este número puede diferir en función de la marca de la tarjeta de memoria, aunque la capacidad de la tarjeta de memoria sea igual.

Ajuste	Memoria interna (aprox. 21 MB)	Tarjeta de memoria <sup>1</sup> (256 MB)	Tamaño de impresión (al imprimir a 300 ppp; cm) <sup>2</sup>
 Alta (3264★) (Sólo L18)	3	45	28 × 21
 Alta (3072★) (Sólo L16)	4	50	26 × 19,5
 Normal (3264) (Sólo L18)	7	95	28 × 21
 Normal (3072) (Sólo L16)	8	105	26 × 19,5
 Normal (2592)	12	150	22 × 16,5
 Normal (2048)	19	245	17 × 13
 Pant. PC (1024)	79	985	9 × 7
 Pant. TV (640)	102	1260	5 × 4
 16:9 (1920)	30	370	16 × 9

<sup>1</sup> Si el número de exposiciones restantes es 10.000 o más, el número de exposiciones restantes que mostrará la pantalla será **9999**.

<sup>2</sup> Los tamaños de impresión se calculan dividiendo el número de píxeles por la resolución de la impresora (ppp) multiplicado por 2,54 cm. No obstante, con el mismo tamaño de imagen, las imágenes impresas a resoluciones superiores se imprimirán con un tamaño inferior al indicado, y aquellas que se impriman a resoluciones inferiores se imprimirán con un tamaño superior al indicado.

## Balance de blancos

El color de la luz reflejada de un objeto varía con el color de la fuente de luz. El cerebro humano puede adaptarse a los cambios del color de la fuente de luz y el resultado es que los objetos blancos se ven blancos ya estén a la sombra, bajo la luz directa del sol o bajo una luz incandescente. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Esto se conoce como "balance de blancos". Para obtener un colorido natural, elija un ajuste del balance de blancos que coincida con la fuente de luz antes de tomar la fotografía. Aunque con la mayoría de los tipos de luz se puede utilizar el ajuste predeterminado **Automático**, también se puede aplicar el ajuste de balance de blancos que resulte más adecuado para una fuente de luz concreta y conseguir unos resultados más precisos.

	<b>Automático (ajuste predeterminado)</b>	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de luz. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
	<b>Preajuste manual</b>	Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos en condiciones de luz poco habituales. Consulte "Preajuste manual" (📖 66) para obtener más información.
	<b>Luz de día</b>	El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.
	<b>Incandescente</b>	Se utiliza con la luz incandescente.
	<b>Fluorescente</b>	Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.
	<b>Nublado</b>	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
	<b>Flash</b>	Se utiliza con el modo flash.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Si los ajustes no se establecen en **Automático**, en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual (📖 6).

## Modo del flash

Si los ajustes de balance de blancos no se establecen en **Automático** o **Flash**, desactive el flash (📖 26).

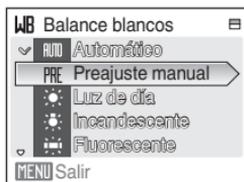
## Preajuste manual

El preajuste manual se utiliza para establecer el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar las fuentes de iluminación que emitan una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

**1** Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.

**2** Utilice el multiselector para seleccionar **PRE** **Preajuste manual** en el menú de balance de blancos, y pulse **OK**.

La cámara hará zoom.

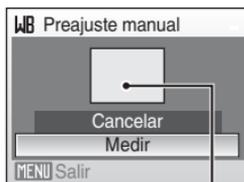


**3** Seleccione **Medir**.

Para aplicar el valor medido más reciente para el preajuste manual, seleccione **Cancelar** y pulse **OK**.



**4** Encadre el objeto de referencia.



Encadre para el objeto

**5** Pulse **OK**.

Se abre el obturador y se establece el valor nuevo del balance de blancos. No se graba ninguna imagen.

## Observaciones sobre el preajuste manual

Independientemente del modo de flash seleccionado, el flash no destellará si se pulsa **OK** en el paso 5. Por ello, la cámara no puede medir un valor de preajuste manual si se utiliza el flash.

## Continuo

El movimiento se captura en una serie de imágenes. Se puede aplicar la configuración **Continuo** y **BSS**. Si se aplica una configuración distinta de **Individual**, se desactiva el modo del flash. El enfoque, la exposición y el balance de blancos se establecen en los valores de la primera fotografía de cada serie.

### Individual (ajuste predeterminado)

Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.

### Continuo

Mientras mantenga pulsado el disparador, las fotografías se toman a una velocidad de unos 1,3 fotogramas por segundo (fps) cuando el modo de imagen está configurado en  **Normal (3264)** en L18 o cuando el modo de imagen está configurado en  **Normal (3072)** en L16. Esta velocidad se mantiene durante un máximo de 2 imágenes.

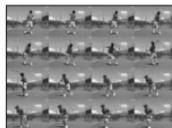
### Selector del mejor disparo (BSS)

Se recomienda el “selector del mejor disparo” al disparar con el flash apagado o cuando se amplían las fotografías con el zoom de la cámara, o en otras situaciones en las que el movimiento involuntario puede provocar que las fotografías salgan movidas. Al activar BSS, la cámara toma hasta diez imágenes mientras se mantiene pulsado el disparador. Se selecciona y guarda automáticamente la imagen más nítida de la serie.

### Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara hace 16 tomas a aproximadamente 1,3 fotogramas por segundo y las presenta en una sola imagen.

El modo de la imagen grabada se establecerá en  **Normal (3264)** en L18, y en  **Normal (3072)** en L16.



Si los ajustes no se establecen en **Individual**, en la pantalla aparece el indicador del ajuste actual ( 6).

## Observaciones sobre el disparo continuo

La velocidad de avance de los fotogramas máxima con el disparo continuo puede variar en función de la configuración de Modo de imagen y de la tarjeta de memoria que se utilice.

## Nota sobre el selector del mejor disparo

Quizás el BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el disparador hasta el fondo.

## Opciones de color

Hace que los colores sean más intensos o graba las imágenes en monocromo.



### Color (ajuste predeterminado)

Utilícelo para que las fotografías muestren un color natural.



### Vívido

Utilícelo para conseguir un efecto vivo, como de impresión fotográfica.



### Blanco y negro

Graba las fotografías en blanco y negro.



### Sepia

Graba las fotografías en tonos sepia.



### Cianotipo

Graba las fotografías en un tono cian-azul monocromo.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Si los ajustes no se establecen en **Color**, en la pantalla aparece el icono del ajuste actual ( 6).

## Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

Los ajustes siguientes del modo  (automático) tienen restricciones.

### Modo del flash

El flash se desconecta cuando la opción **Continuo** está ajustada en **Continuo**, **Multidisparo 16** o **BSS**. Se recupera el ajuste aplicado cuando se selecciona **Individual**.

### Disparador automático

Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía cuando se abra el obturador, independientemente de los ajustes seleccionados en **Continuo**. Los ajustes aplicados para **Continuo** se recuperan cuando se toma la fotografía o se desactiva el disparador automático.

### Continuo

Si se selecciona **Multidisparo 16**, se establece  **Normal (3264)** (L18)/ **Normal (3072)** (L16) en el ajuste de modo de imagen. Si se selecciona un modo distinto a **Multidisparo 16** en **Continuo**, se vuelve al modo de imagen anterior.

### Balance blancos

El balance de blancos se establece automáticamente en **Automático** y no se puede ajustar cuando se selecciona **Blanco y negro**, **Sepia** o **Cianotipo** en **Opciones de color**.

El ajuste del balance de blancos aplicado se recupera cuando se selecciona **Color** o **Vívido**.

# Opciones de reproducción: el menú Reproducción

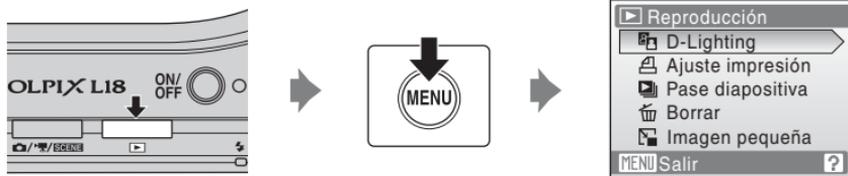
El menú Reproducción contiene las opciones siguientes.

 <b>D-Lighting</b>  43
Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de las imágenes.
 <b>Ajuste impresión</b>  60
Permite seleccionar las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada una.
 <b>Pase diapositiva</b>  72
Muestra las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático.
 <b>Borrar</b>  73
Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.
 <b>Imagen pequeña</b>  45
Crea una copia pequeña de la fotografía actual.

## Visualización del menú Reproducción

Pulse  para acceder al modo reproducción.

Muestra el menú Reproducción pulsando **MENU**.



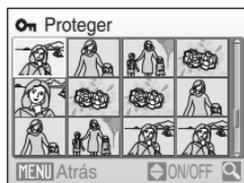
- Utilice el multiselector para seleccionar y aplicar los ajustes ( 9).
- Para salir del menú Reproducción, pulse **MENU**.

## Selección de varias imágenes

Para seleccionar varias imágenes, la pantalla de la derecha aparece en los menús siguientes.

- Menú Reproducción: Ajuste impresión (🖨️ 60) y borrado (🗑️ 73)
- Menú Configuración: pantalla de inicio (🏠 76), proteger (🔒 89) y copiar (📄 89)

Siga este procedimiento para seleccionar varias fotografías.

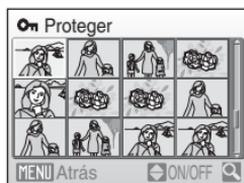


### 1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar la imagen que desee.

Sólo se puede seleccionar una imagen para **Pantalla inicio**. Continúe con el paso 3.

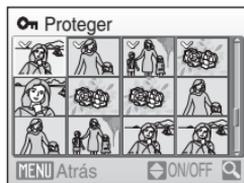
Pulse **T** (🔍) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.

Pulse **W** (📄) para cambiar a la pantalla de miniaturas.



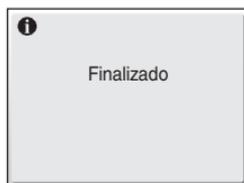
### 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ON** o **OFF** (o el número de copias).

Cuando se selecciona **ON**, en la esquina superior izquierda de la fotografía en uso se muestra una marca de verificación (✔). Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



### 3 Pulse **OK**.

El ajuste quedará activado.

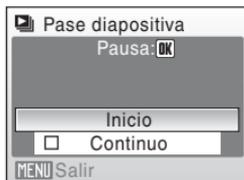


## Pase diapositiva

Reproduce las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria de una en una en un pase de diapositivas automático.

### 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Inicio** y pulse **OK**.

Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active **Continuo** y pulse **OK** antes de seleccionar **Inicio**. Se añadirá la marca de verificación (✓) a la opción Continuo cuando esté activada.



### 2 Comenzará el pase de diapositivas.

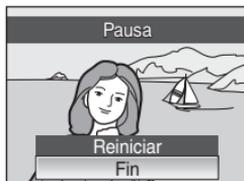
Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:

- Utilice el multiselector para cambiar de fotografía. Mantenga pulsado ◀ o ▶ para avanzar rápidamente o retroceder.
- Pulse **OK** para poner en pausa el pase de diapositivas.



### 3 Seleccione **Fin** o **Reiniciar**.

Cuando finalice o se detenga el pase de diapositivas, seleccione **Fin** y pulse **OK** para volver al menú de reproducción, o elija **Reiniciar** para volver a reproducir el pase de diapositivas.



## Notas sobre el pase de diapositivas

- Si se incluyen películas (84) en el pase de diapositivas, sólo se mostrará el primer fotograma.
- Aunque esté seleccionado **Continuo**, la pantalla puede mostrar de forma continuada el pase de diapositivas durante un tiempo máximo de 30 minutos (84).

## **Borrar**

Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.

### **Borrar img. selecc**

Borra las fotografías seleccionadas ( 71).

### **Borrar todas**

Borra todas las fotografías.

## **Observaciones sobre el borrado**

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono  están protegidas y no se pueden borrar.

## Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

El menú Configuración presenta las opciones siguientes.

	<b>Menús</b>		76
	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.		
	<b>Pantalla inicio</b>		76
	Permite seleccionar la pantalla que aparece al encender la cámara.		
	<b>Fecha</b>		77
	Para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.		
	<b>Config. monitor</b>		80
	Permite ajustar el brillo y el estilo de la pantalla.		
	<b>Impresión fecha</b>		81
	Para imprimir la fecha o el contador de fecha en las fotografías.		
	<b>AE anti-vibración</b>		82
	Aumenta la velocidad de obturación y ajusta la configuración AE anti-vibración para disparar.		
	<b>Ayuda AF</b>		83
	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.		
	<b>Config. sonido</b>		83
	Ajusta la configuración de sonido.		
	<b>Desconexión aut.</b>		84
	Ajusta el tiempo antes de que la cámara pase al modo reposo.		
	<b>Format. memoria/Format. tarjeta</b>		85
	Formatea la memoria interna o la tarjeta de memoria.		
	<b>Idioma</b>		86
	Selecciona el idioma utilizado para la visualización de la pantalla de la cámara.		
	<b>Modo de vídeo</b>		86
	Ajusta la configuración necesaria de conexión al televisor.		
	<b>Restaurar todo</b>		87
	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.		
	<b>Tipo de pila</b>		89
	Selecciona el tipo de pilas introducidas en la cámara.		
	<b>Proteger</b>		89
	Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.		
	<b>Copiar</b>		89
	Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.		
	<b>Versión firmware</b>		90
	Muestra la versión del firmware de la cámara.		

## Acceso al menú Configuración

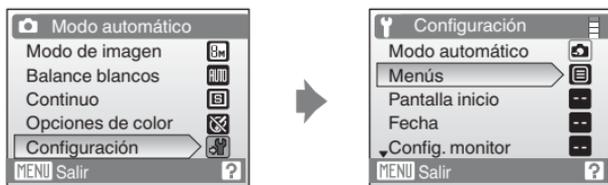
### Modo (auto sencillo)

Pulse **MENU** para acceder al menú Configuración.



### Modo automático, modo escena y modo de película

Pulse **MENU** para mostrar el menú Disparo y utilice el multiselector para seleccionar **Configuración**. Pulse **OK** para acceder al menú Configuración.



Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar **Configuración** y pulse **OK**.

- Para seleccionar los menús y aplicar la selección, utilice el multiselector ( 9).
- Para salir del menú Configuración, pulse **MENU**.

### Menús

Selecciona los menús iniciales que aparecen.

#### Texto (ajuste predeterminado)

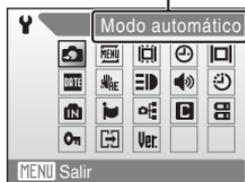
Las etiquetas de texto de los menús aparecen en formato de lista.



#### Iconos

Todos los elementos de los menús se pueden mostrar en una sola página.

#### Nombres de los menús



### Pantalla inicio

Puede elegir la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.

#### Ninguno (ajuste predeterminado)

No aparecerá ninguna pantalla de inicio al encender la cámara.

#### COOLPIX

Muestra una pantalla de inicio al encender la cámara.

#### Selecc. imagen

Se utiliza para elegir una fotografía de la memoria interna o de la tarjeta de memoria para la pantalla de inicio. Elija una imagen en la pantalla de selección de imágenes ( 71) y pulse .

Conforme se guarda la imagen seleccionada en la cámara, la imagen aparecerá en la pantalla de inicio aunque se borre la imagen original.

No se pueden seleccionar las fotografías que se definen como **16:9** en la configuración de **modo de imagen** ( 63) y las imágenes cuyo tamaño es inferior a 320 x 240 y que se editan mediante la función de recorte o de imagen pequeña.

## Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y del destino del viaje.

### Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara al día y a la hora actuales.  
Consulte "Ajuste del idioma, la fecha y la hora de la pantalla" (📖 14) para obtener más información.

### Zona hora

Se puede especificar 🏠 (zona horaria local) y activar o desactivar el horario de verano en las opciones **Zona hora**. Cuando se selecciona ➔ (zona horaria de destino), se calcula automáticamente la diferencia horaria (📖 79) y se graban la fecha y la hora de la región seleccionada. Esta opción es útil durante los viajes.

## Ajuste de la zona horaria del destino del viaje

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar **Zona hora** y pulse .

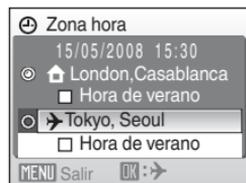
Aparecerá el menú Zona hora.



- 2 Seleccione ➔ y pulse .

La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.

Si el horario de verano está en vigor, utilice el multiselector para seleccionar **Hora de verano**, pulse  y, a continuación, pulse . El reloj se adelantará automáticamente una hora.



### 3 Pulse ►.

Aparece el menú de destino de viaje.



### 4 Seleccione la zona horaria de destino del viaje y pulse OK.

El ajuste quedará activado.

Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino de viaje, aparecerá el icono ► en la pantalla si la cámara está en el modo disparo.



### ✓ La pila del reloj

La pila del reloj se carga cuando las principales están instaladas o se conecta el adaptador de CA y puede suministrar varios días de corriente de reserva tras diez horas de carga.

### 📌 🏠 (Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2.
- Para cambiar la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y continúe con los pasos 3 y 4 para establecer la zona horaria local.

### 📌 🕒 Horario de verano

- Si se establece la fecha y la hora cuando el horario de verano no está en vigor: active **Hora de verano** (✓) cuando empiece el horario de verano para que el reloj de la cámara se adelante una hora automáticamente.
- Si se establece la fecha y la hora con la opción **Hora de verano** activada (✓) cuando el horario de verano esté en vigor: desactive **Hora de verano** cuando finalice el horario de verano para que el reloj de la cámara se atrase una hora automáticamente.

## Zonas horarias 14)

La cámara admite las zonas horarias siguientes.

En las diferencias horarias no especificadas a continuación, ajuste el reloj de la cámara en la hora local  14, 77).

La tabla contiene algunas ubicaciones que no aparecen en el mapa de zona horaria de la cámara.

UTC +/-	Ubicación	UTC +/-	Ubicación
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, París, Berlín
-10	Hawai, Tahití	+2	Atenas, Helsinki, Ankara
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscú, Riyad, Kuwait, Manama, Nairobi
-8	PST (PDT): Los Ángeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Ciudad de México	+5,5	Nueva Delhi
-5	EST (EDT): Nueva York, Toronto, Lima	+6	Colombo, Dhaka
-4	Caracas, Manaus	+7	Bangkok, Jakarta
-3	Buenos Aires, São Paulo	+8	Beijing, Hong Kong, Singapur
-2	Fernando de Noronha	+9	Tokio, Seúl
-1	Azores	+10	Sídney, Guam
±0	Londres, Casablanca	+11	Nueva Caledonia
		+12	Auckland, Fiji

## Config. monitor

Elija si desea que se muestre información en la pantalla y ajuste su brillo.

### Informac foto

Permite elegir la información que muestra la pantalla durante el modo disparo y reproducción.

### Brillo

Permite seleccionar el brillo de la pantalla entre cinco ajustes. El ajuste predeterminado es **3**.

### Informac foto

Se puede elegir entre las siguientes opciones de pantalla.

Consulte en "La pantalla" (📖 6) la información sobre los indicadores que aparecen en la pantalla.

	Modo disparo	Modo reproducción
Mostrar info		
Info auto (ajuste predeterminado)	Una vez aparece la misma información que en la opción <b>Mostrar info</b> anterior durante unos cuantos segundos, se muestra igual que en <b>Ocultar info</b> .	
Ocultar info		
Cuadrícula	 <p>En los modos 📷 (automático sencillo) y 📷 (automático), se muestra una cuadrícula para ayudar a encuadrar las fotografías; los demás ajustes o la guía de funcionamiento actuales aparecen durante unos cuantos segundos, al igual que sucede con <b>Info auto</b> anterior. En los demás modos de disparo, los ajustes o la guía de funcionamiento actuales se muestran igual que en la opción <b>Info auto</b> anterior.</p>	 <p>Los ajustes o la guía de funcionamiento actuales se muestran como en la opción <b>Info auto</b> anterior.</p>

**DATE Impresión fecha**

La fecha y la hora se imprimen en las imágenes. La fecha se puede imprimir desde las impresoras que no admiten la impresión de fecha (📷 61).

**Apagado (ajuste predeterminado)**

La fecha y la hora no se imprimen en las fotografías.

**Fecha**

Cuando esta opción está activada, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías.

**Fecha y hora**

Cuando esta opción está activada, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías.

Si los ajustes no se establecen en **Apagado**, en la pantalla aparece el icono del ajuste actual (📷 6).

**✓ Impresión fecha**

- Las fechas impresas forman parte permanentemente de los datos de la imagen y no se pueden borrar.
- Puede resultar difícil leer las fechas impresas en el ajuste de modo de imagen (📷 63) si se utiliza **Pant. TV (640)**. Seleccione **Pant. PC (1024)** o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.
- La fecha se graba con el formato que se haya seleccionado en el elemento **Fecha** (📷 14, 77) del menú de configuración.

**📝 Impresión fecha y Ajuste impresión**

Cuando se imprimen las imágenes desde impresoras compatibles con DPOF que pueden imprimir la información de la fecha y de la fotografía, puede utilizar **Ajuste impresión** (📷 60) e imprimir la fecha de disparo y la información de la fotografía en las imágenes. En este caso, no es necesario imprimir la fecha y hora en las imágenes antes de utilizar **Impresión fecha**.

## **AE anti-vibración**

Configure AE anti-vibración, que aumenta automáticamente la velocidad de obturación al tomar fotografías, para reducir las imágenes movidas ocasionadas por la cámara y el sujeto.

Al activar AE anti-vibración, la configuración actual aparece en la pantalla durante el disparo (al seleccionar **Apagado**, no aparece en la pantalla un icono para la configuración actual) ( 6).

### Automático (ajuste predeterminado)

Siempre que la cámara detecte el movimiento del sujeto o las sacudidas de la cámara, se aumentará la velocidad de obturación para reducir las imágenes movidas.

Al configurar el modo de disparo en **Playa/nieve** ( 34) y **Amanecer/anocheecer** ( 35) en el modo escena, AE anti-vibración se configura en **Apagado**.

### Apagado

No se ha activado AE anti-vibración.

## **Observaciones sobre AE anti-vibración**

- Es posible que AE anti-vibración no pueda reducir completamente las imágenes movidas ocasionadas por la cámara y el sujeto en algunas situaciones.
- Las fotografías tomadas pueden tener un poco de grano.
- Si el sujeto aparece muy movido, demasiado oscuro y así sucesivamente, no se iniciará AE anti-vibración.

## Ayuda AF

Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.

### Automático (ajuste predeterminado)

La luz de ayuda de AF se utilizará para ayudar a enfocar cuando el sujeto esté poco iluminado. Tenga en cuenta que, en algunos modos escena, la luz de ayuda de AF se desactiva automáticamente.

### Apagado

Desactiva esta función. Es posible que la cámara no pueda enfocar cuando hay poca luz.

---

## Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido.

### Sonido botón

Si se selecciona **Encendido** (ajuste predeterminado), se oirá un pitido cuando se hayan realizado correctamente las operaciones, dos cuando la cámara enfoque al sujeto y tres cuando se detecte un error; se oirá el sonido de inicio al encender la cámara.

### Sonido disparad.

Permite seleccionar el sonido del disparador entre **Encendido** (ajuste predeterminado) y **Apagado**.

### **Desconexión aut.**

Para reducir el consumo de las pilas cuando no se realiza ninguna operación durante un determinado periodo de tiempo, la pantalla se apaga y la cámara pasa al modo reposo ( 13). El indicador de encendido parpadea en el modo reposo. Si transcurren otros tres minutos sin que se realice ninguna operación, la cámara se apaga automáticamente.

Utilice esta opción para ajustar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo reposo.

#### Desconexión aut.

Permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo reposo si no se realiza ninguna operación durante **30 seg.** (ajuste predeterminado), **1 min.**, **5 min.** y **30 min.**.

#### Modo reposo

Si se selecciona **Encendido** (ajuste predeterminado), la cámara accederá al modo reposo cuando no se produzca ningún cambio en la luminosidad del sujeto, incluso antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado en el menú de desconexión automática.

La cámara accederá al modo reposo transcurridos 30 segundos cuando **Desconexión aut.** se configure en **1 min.** o menos, o pasado un minuto cuando **Desconexión aut.** se configure en **5 min.** o más.

### **Notas sobre la desconexión automática**

Se establece el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo reposo en los casos siguientes:

- Mientras se muestran los menús: 3 minutos
- Mientras el pase de diapositivas se encuentra en curso: hasta 30 minutos

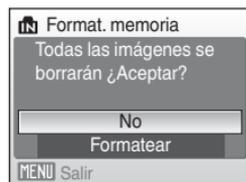
## **Format. memoria**/ **Format. tarjeta**

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.

### **Formateo de la memoria interna**

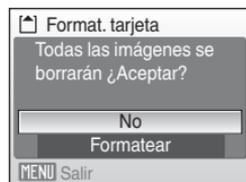
Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

La opción **Format. memoria** aparece en el menú de configuración.



### **Formateo de la tarjeta de memoria**

Si en la cámara hay una tarjeta de memoria, el menú de configuración muestra **Format. tarjeta**.



## **Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria**

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la pila/ranura de la tarjeta de memoria durante el formateo.
- La primera vez que introduzca las tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en la COOLPIX L18/COOLPIX L16, formatéelas.

## Idioma

Permite seleccionar un idioma de entre 24 para los menús y los mensajes de la cámara.

Čeština	Checo
Dansk	Danés
Deutsch	Alemán
English	(ajuste predeterminado)
Español	Español
Ελληνικά	Griego
Français	Francés
Indonesia	Indonesio
Italiano	Italiano
Magyar	Húngaro
Nederlands	Neerlandés
Norsk	Noruego

Polski	Polaco
Português	Portugués
Русский	Ruso
Suomi	Finlandés
Svenska	Sueco
Türkçe	Turco
عربي	Árabe
中文简体	Chino simplificado
中文繁體	Chino tradicional
日本語	Japonés
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandés

## Modo de vídeo

Ajusta la configuración para la conexión a un televisor. Para elegir entre **NTSC** y **PAL**.

## Restaurar todo

Al seleccionar **Restaurar**, la cámara recupera la configuración de los valores predeterminados.

### Menú emergente

Opción	Valor predeterminado*
Modo flash (  26)	Automático
Disparador automático (  28)	Apagado
Modo macro (  29)	Apagado
Compensación de la exposición (  30)	0,0

\* Para los ajustes predeterminados del modo escena ( 32), consulte la descripción de cada escena.

### Modo escena

Opción	Valor predeterminado
Modo escena (  32)	Retrato

### Menú de películas

Opción	Valor predeterminado
Opcio. película (  47)	TV 640★

### Menú Disparo

Opción	Valor predeterminado
Modo de imagen (  63)	L18:  Normal (3264) L16:  Normal (3072)
Balance blancos (  65)	Automático
Continuo (  67)	Individual
Opciones de color (  68)	Color

**Menú Configuración**

Opción	Valor predeterminado
Menús (F76)	Texto
Pantalla inicio (F76)	Ninguno
Informac foto (F80)	Info auto
Brillo (F80)	3
Impresión fecha (F81)	Apagado
AE anti-vibración (F82)	Automático
Ayuda AF (F83)	Automático
Sonido botón (F83)	Encendido
Sonido disparad. (F83)	Encendido
Desconexión aut. (F84)	30 seg.
Modo reposo (F84)	Encendido

**Otros**

Opción	Valor predeterminado
Tamaño del papel (F56, 57)	Predeterminado

- Cuando se selecciona **Restaurar todo**, también se borra el número de archivo actual (F92) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible. Para que la numeración de archivos vuelva a "0001", borre todas las imágenes (F73) antes de seleccionar **Restaurar todo**.
- Los ajustes de **Fecha** (F77), **Idioma** (F86), **Modo de vídeo** (F86), **Tipo de batería** (F89) e imagen guardada en la cámara para la pantalla de inicio (F76) del menú de configuración y **Preajuste manual** (F66) del menú **Balance blancos** no se verán afectados aunque se aplique **Restaurar todo**.

## Tipo de batería

Con el fin de garantizar que la cámara muestra el nivel correcto de carga de la batería ( 18), seleccione el tipo que se ajuste a las baterías que se están utilizando.

Alcalina (ajuste predeterminado)	Pilas alcalinas LR6
COOLPIX (Ni-MH)	Pilas oxyride ZR6 Pilas recargables de níquel-hidruro metálico EN-MH1 de Nikon
Litio	Pilas de litio FR6/L91

## Proteger

Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. No obstante, tenga en cuenta que el formateo de la memoria interna de la cámara o de la tarjeta de memoria borrará definitivamente los archivos protegidos ( 85).

**Para obtener información sobre el uso de esta función, consulte “Selección de varias imágenes” ( 71).**

El icono  detecta las imágenes protegidas ( 7, 40) en el modo de reproducción.

## Copia

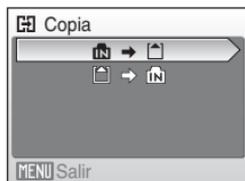
Copia las imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.

### 1 Elija una opción de la pantalla Copiar y pulse

.

: copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.

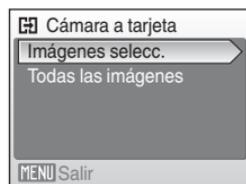
: copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.



## 2 Elija una opción de copia y pulse .

Imágenes selec.: copia las imágenes seleccionadas de la pantalla de selección de imágenes (.

Todas las imágenes: copia todas las imágenes.



### **Notas sobre la copia de fotografías**

- Se pueden copiar los archivos con formato JPEG y AVI. No se pueden copiar los archivos grabados en cualquier otro formato.
- No se pueden copiar las imágenes tomadas con una cámara de otra marca o que se hayan modificado en un ordenador.
- Las copias editadas tienen la misma marca de protección () que el original, pero no están marcadas para imprimirlas (.

### **Información adicional**

Consulte "Nombres de carpetas y de archivos de imagen" () para obtener más información.

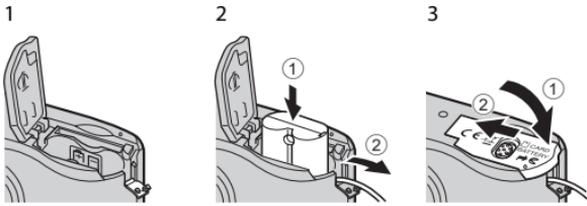
## **Versión firmware**

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



Versión firmware

## Accesorios opcionales

Pila recargable	Dos pilas recargables NiMH EN-MH1 de Nikon (EN-MH1-B2)
Cargador de pilas	Cargador de baterías MH-71
Adaptador de CA	Adaptador de CA EH-65A (se conecta como se muestra)  No se puede utilizar el Adaptador de CA EH-62B.
Cable USB	Cable USB UC-E6
Cable A/V	Cable de audio/vídeo EG-CP14

## Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso con la COOLPIX L18/COOLPIX L16.

Se pueden utilizar todas las tarjetas de la marca designada y capacidad, independientemente de la velocidad.

SanDisk	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>
Toshiba	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>
Panasonic	128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB <sup>1</sup> , 4 GB <sup>2</sup>

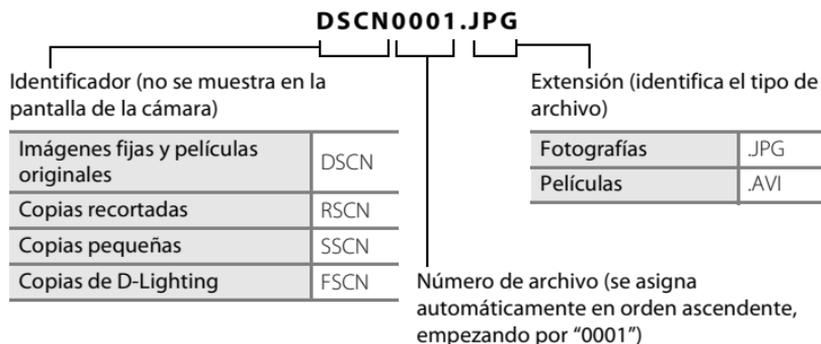
<sup>1</sup> Si se utiliza la tarjeta de memoria con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con tarjetas de 2 GB.

<sup>2</sup>  Compatible con SDHC. Si la tarjeta de memoria se utiliza con un lector de tarjetas o dispositivo similar, compruebe que el dispositivo sea compatible con SDHC.

La operación no se garantiza con otras marcas de la tarjeta. Póngase en contacto con el fabricante para obtener información detallada sobre las tarjetas anteriores.

## Nombres de carpetas y de archivos de imagen

Los nombres de archivo de las fotografías y películas se asignan de la manera siguiente.



- Los archivos se almacenan automáticamente en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de NIKON (por ejemplo, "100NIKON"). Si se hace una fotografía cuando la carpeta actual contiene 200 fotografías, se crea una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. (Por ejemplo, "100NIKON" → "101NIKON"). Si se hace una fotografía cuando el archivo actual contiene 9999 fotografías, se crea también una carpeta nueva y el nuevo número de archivo vuelve a ser 0001.
- Los archivos se guardan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta seguido de un identificador de cinco caracteres: "P\_" más un número de secuencia de tres dígitos para fotografías tomadas con un asistente de panorámica (📷 38) (por ejemplo, "101P\_001") y los números de archivo se asignan automáticamente empezando por "0001".
- Si los archivos se copian entre la memoria interna y la tarjeta de memoria (📷 89), el nombre de los archivos es el siguiente.
  - **Imágenes selett.** los datos de imagen se copian en la carpeta que se está utilizando (o la carpeta se utilizará en el próximo disparo). Las fotografías copiadas recientemente se numeran consecutivamente empezando a partir del número más alto disponible en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.
  - **Todas las imágenes:** todas las fotografías de la carpeta se copian con los mismos números de archivo. La numeración que se asigna a las nuevas carpetas se hace en orden ascendente, empezando por el número de carpeta más alto disponible. Los nombres de archivo no cambian.
- Si se toma una fotografía cuando la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrá tomar más hasta que se sustituya la tarjeta de memoria por una nueva o se formatee el soporte (📷 85).

## Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de este producto Nikon, tome las siguientes precauciones al usarlo o almacenarlo.

### ✓ **Manténgalo en un lugar seco**

Este dispositivo se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

### ✓ **Evite los golpes**

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

### ✓ **Maneje el objetivo y todas las piezas móviles con mucho cuidado**

No fuerce el objetivo, ni la tapa del objetivo, la pantalla, la ranura para la tarjeta de memoria ni el compartimento de la pila. Estos componentes se dañan con facilidad. Si se fuerza la tapa del objetivo, la cámara podría funcionar mal o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o en la boca.

### ✓ **No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos.**

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

### ✓ **Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes**

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

### ✓ **Evite los cambios bruscos de temperatura**

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

### ✓ **Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**

No desconecte el producto ni retire las pilas mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria. Para evitar un corte accidental de la corriente, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA conectado.

### ✓ LED de la luz de ayuda de AF/indicador del disparador automático

El diodo emisor de luz (LED;  4, 28, 83) que usa la luz de ayuda de AF/indicador del disparador automático es compatible con el siguiente estándar IEC:



### Pilas

- Compruebe el nivel de carga de las pilas cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas si fuera necesario ( 18). Si fuera posible, lleve consigo pilas de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- La capacidad de las pilas tiende a disminuir en los días fríos. Compruebe que las pilas están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve pilas de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una pila fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la pila podría hacer que la cámara no funcionara.
- Las pilas usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

## Limpeza

Objetivo	Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice un soplador (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con el soplador, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice un soplador para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

## Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire las pilas si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor ni en lugares donde:

- Haya cerca de equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- Expuesta a temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  o superiores a  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60 %

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

### Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear", no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. Puede aparecer en las películas.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

## Mensajes de error

En la tabla siguiente se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como las soluciones al respecto.

Indicador	Problema	Solución	
 (parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	77
	Se está agotando la pila.	Prepárese para sustituir las pilas.	12, 89
 Batería agotada.	Pila agotada.	Sustituya las pilas.	
 ● ● parpadea en rojo)	La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a enfocar.</li> <li>• Utilice el bloqueo del enfoque.</li> </ul>	22, 23
 Espere a que la cámara termine de grabar. 	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	Espere hasta que el mensaje desaparezca automáticamente cuando finalice la grabación.	22
 Tarj memo tiene protección escritura	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo ("lock").	Deslice el dispositivo de protección contra escritura a la posición de escritura ("write").	17
 No se puede utilizar esta tarjeta	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una tarjeta de memoria aprobada.</li> <li>• Compruebe que las conexiones estén limpias.</li> <li>• Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.</li> </ul>	91
 No se puede leer esta tarjeta			16
 Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta? No Sí	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Seleccione <b>Sí</b> y pulse <b>OK</b> para formatear la tarjeta, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	17
 Memoria insuficiente	La tarjeta de memoria está llena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un tamaño de imagen menor.</li> <li>• Borre algunas imágenes.</li> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna.</li> </ul>	63 24, 48, 73 16 17

Indicador	Problema	Solución	
 No se puede guardar la imagen	Se ha producido un error mientras se grababa la fotografía.	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	85
	La cámara ha agotado los números de archivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca una tarjeta de memoria nueva.</li> <li>• Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.</li> </ul>	16 85
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	Elija una fotografía de 640 × 480 píxeles o mayor, o una fotografía tomada con un ajuste de modo de imagen diferente de <b>16:9</b> .	44, 45, 63
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	73
 Imagen no modificable.	No se puede editar la imagen seleccionada.	Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	42
 No se puede grabar la película.	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	91
 La memoria no contiene imágenes	No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.	Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna.	17
 El archivo no contiene datos de imagen	El archivo no se creó con la COOLPIX L18/L16.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	–
 No se puede borrar imagen	La fotografía está protegida.	Desactive la protección.	89
Error de objetivo 	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	18
 Error de comunicación	Se ha desconectado el cable USB durante la impresión.	Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	55
Error del sistema 	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque las pilas y vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	12, 18

## Mensajes de error

Indicador	Problema	Solución	
 <p>Error impres.: comprobar estado impresora.</p>	<p>Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora.</p>	<p>Compruebe la impresora. Tras comprobar la tinta o solucionar el problema, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: comprobar papel</p>	<p>El tamaño de papel especificado no se ha cargado en la impresora.</p>	<p>Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: atasco de papel</p>	<p>Se ha atascado papel en la impresora.</p>	<p>Expulse el papel atascado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: sin papel</p>	<p>No se ha cargado papel en la impresora.</p>	<p>Cargue el papel especificado, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: comprobar tinta</p>	<p>Error de tinta.</p>	<p>Compruebe la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: sin tinta</p>	<p>El cartucho de tinta está vacío.</p>	<p>Sustituya la tinta, seleccione <b>Continuar</b> y pulse  para continuar con la impresión.*</p>	-
 <p>Error de impresora: archivo dañado</p>	<p>Se ha producido un error causado por el archivo de imagen.</p>	<p>Seleccione <b>Cancelar</b> y pulse  para cancelar la impresión.</p>	-

\* Consulte la documentación incluida con la impresora para obtener más instrucciones e información.

## Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

### Pantalla, ajustes y fuente de alimentación

Problema	Causa/solución	
La pantalla está en blanco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cámara está apagada.</li> <li>• La pila se ha agotado.</li> <li>• Modo reposo para ahorrar energía: pulse el disparador hasta la mitad.</li> <li>• Si el indicador del flash está en rojo, espere a que se cargue el flash.</li> <li>• La cámara y el ordenador están conectados mediante el cable USB.</li> <li>• La cámara y el televisor están conectados mediante el cable A/V.</li> </ul>	18 18 11, 13 27 50 49
La pantalla no se lee bien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el brillo de la pantalla.</li> <li>• La pantalla está sucia. Límpiela.</li> <li>• La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía. La pantalla recupera el brillo al utilizar los controles.</li> </ul>	80 95 13
La cámara se apaga sin avisar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas tienen poca carga.</li> <li>• La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía.</li> <li>• Las pilas están frías.</li> </ul>	18 94
La fecha y la hora de la grabación no son correctas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las fotografías que se hayan grabado antes de ajustar el reloj, cuando el indicador de "fecha no ajustada" parpadea durante el disparo, tendrán impresa la hora "00/00/0000 00:00"; las películas tendrán la fecha "01/01/2008 00:00". Ajuste la fecha y hora correctas en <b>Fecha</b> del menú de configuración.</li> <li>• Verifique el reloj de la cámara con otros relojes más precisos y ajústelo cuando sea necesario.</li> </ul>	14 77
En la pantalla no aparece ningún indicador	Se ha seleccionado <b>Ocultar info</b> en <b>Informac foto</b> . Seleccione <b>Mostrar info</b> .	80
<b>Impresión fecha</b> no disponible	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	14, 77
La fecha no aparece en las imágenes, incluso cuando <b>Impresión fecha</b> está activado.	La fecha no aparece en las películas ni en las fotografías tomadas con  .	37, 46
Los ajustes de la cámara se restauran	Se ha agotado la pila de soporte. Todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.	78

## Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire la pila y vuelva a colocarla y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en el momento de surgir el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

## Disparo

Problema	Causa/solución	
No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la cámara se encuentre en el modo de reproducción, pulse el botón del modo disparo.</li> <li>• Cuando aparezcan los menús, pulse <b>MENU</b>.</li> <li>• La pila se ha agotado.</li> <li>• Si parpadea el indicador del flash, se está cargando el flash.</li> </ul>	24 10 18 27
La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sujeto que se va a fotografiar es del tipo de sujetos que el autofocus no logra captar bien.</li> <li>• Establezca <b>Ayuda AF</b> del menú de configuración en <b>Automático</b>.</li> <li>• Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.</li> </ul>	23 83 18
Las fotos salen movidas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el flash.</li> <li>• Utilice AE anti-vibración.</li> <li>• Utilice <b>BSS</b>.</li> <li>• Utilice el trípode y el disparador automático.</li> </ul>	26 82 67 5, 28
Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	27
El flash no destella.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• Se ha seleccionado alguno de los modos de escena en los que no se puede activar el flash.</li> <li>• Se ha seleccionado <b>Continuo</b>, <b>BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b>.</li> </ul>	26 32 67
No se puede utilizar el zoom óptico.	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban películas.	46

Problema	Causa/solución	
No se puede utilizar el zoom digital.	No se puede utilizar el zoom digital. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se ha seleccionado  <b>Retrato</b> o  <b>Retrato nocturno</b> en el menú del modo escena.</li> <li>• Al seleccionar <b>Multidisparo 16</b> en los ajustes <b>Continuo</b> del menú del modo disparo.</li> <li>• Antes de que empiece la película.</li> </ul>	33, 34 67 46
<b>Modo de imagen</b> no está disponible.	<b>Modo de imagen</b> no se puede ajustar al seleccionar <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b> .	67
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha seleccionado <b>Apagado</b> para <b>Config. sonido &gt; Sonido disparad.</b> en el menú de configuración.</li> <li>• Se ha seleccionado <b>Continuo, BSS</b> o <b>Multidisparo 16</b> para <b>Continuo</b> en el menú Disparo.</li> <li>•  Se ha seleccionado (modo escena <b>Deportes</b>) o  (modo escena <b>Museo</b>).</li> <li>• Se ha seleccionado el modo película.</li> </ul>	83 67 33, 36 46
La luz de ayuda de AF no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha seleccionado <b>Apagado</b> en la opción Ayuda AF del menú de configuración de la cámara.</li> <li>• La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en algunos modos.</li> </ul>	83 33-37
Las fotografías tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	95
Los colores son poco naturales.	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	65
Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen.	La velocidad de obturación es demasiado lenta o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido se puede reducir: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando el flash.</li> <li>• Seleccionando un modo escena con reducción de ruido</li> </ul>	26 34, 35
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El flash está apagado.</li> <li>• La pantalla del flash está tapada.</li> <li>• El sujeto está fuera del alcance del flash.</li> <li>• Ajuste la compensación de la exposición.</li> <li>• El sujeto está a contraluz. Seleccione  (modo escena <b>Contraluz</b>) o utilice el flash de relleno.</li> </ul>	26 20 26 30 26, 37
Las fotos salen demasiado claras (sobrexpuestas).	Ajuste la compensación de la exposición.	30

Problema	Causa/solución	
Hay resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos).	Si se utiliza  (automático con reducción de ojos rojos) o el flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos en  (modo escena <b>Retrato nocturno</b> ), en raras ocasiones se puede aplicar in-Camera Red Eye Fix (corrección de ojos rojos integrada) en las zonas en las que no aparezcan ojos rojos. Utilice modos del flash que no sean  (automático con reducción de ojos rojos) y tome las fotografías en un modo disparo que no sea  <b>Retrato nocturno</b> .	26, 34

## Reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	-
No se puede ampliar la fotografía con el zoom.	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se han recortado por debajo de 320 x 240.	-
No se pueden utilizar las opciones de recorte, de D-Lighting ni de imagen pequeña.	• Estas opciones no se pueden usar con películas y fotografías tomadas cuando se utiliza <b>16:9</b> en el ajuste de modo de imagen.	48, 63
	• Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	42
No se ven las fotografías en el televisor.	• Es posible que otras cámaras no puedan reproducir fotografías grabadas con esta cámara.	-
	• Seleccione el modo de vídeo correcto.	86
No se inicia Nikon Transfer cuando la cámara está conectada.	• La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna.	16
	• La cámara está apagada.	18
	• La pila se ha agotado.	18
	• El cable USB no está conectado correctamente.	50
	• El ordenador no reconoce la cámara.	-
	• Si el ordenador utiliza Windows 2000 Professional, la cámara no se puede conectar.	53
• No se ha configurado el ordenador para que inicie Nikon Transfer automáticamente.	-	
Para obtener información adicional sobre Nikon Transfer, consulte la información de la ayuda incluida en Nikon Transfer.		

Problema	Causa/solución	
No se muestran las fotografías que se van a imprimir.	La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Quite la tarjeta de memoria para imprimir las fotografías desde la memoria interna.	16
No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara.	El tamaño del papel no se podrá seleccionar desde la cámara si la impresora no admite los tamaños de página que utiliza la cámara o cuando la impresora establezca automáticamente el tamaño de página. Ajuste el tamaño del papel utilizando la impresora.	56, 57

# Especificaciones

## Cámara digital Nikon COOLPIX L18/COOLPIX L16

<b>Tipo</b>	Cámara digital compacta
<b>Píxeles efectivos</b>	COOLPIX L18: 8,0 millones COOLPIX L16: 7,1 millones
<b>CCD</b>	CCD de 1/2,5 pulg.
<b>Número total de píxeles</b>	COOLPIX L18: 8,29 millones COOLPIX L16: 7,41 millones
<b>Objetivo</b>	Objetivo Nikkor Zoom de 3 aumentos
<b>Distancia focal</b>	5,7-17,1 mm (equivalente al ángulo de imagen del formato de 35 mm [135]: 35-105 mm)
<b>Número f</b>	f/2,8-4,7
<b>Construcción</b>	5 elementos en 5 grupos
<b>Zoom digital</b>	Hasta 4 aumentos (equivalente al ángulo de imagen del formato de 35mm [135]: aprox. 420 mm)
<b>Autofoco (AF)</b>	AF de detección de contraste
<b>Distancias de enfoque (desde el objetivo)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 50 cm hasta <math>\infty</math> aprox.</li><li>• Modo macro: aprox. 15 cm hasta <math>\infty</math> (cuando el indicador de zoom se coloca por encima de )</li></ul>
<b>Selección de la zona de enfoque</b>	Central, Prioridad al rostro
<b>Luz de ayuda de AF</b>	Producto LED de la clase 1 (IEC 60825-1 Edition 1.2 <sup>-2001</sup> ); potencia máxima: 1000 $\mu$ W
<b>Pantalla</b>	COOLPIX L18: LCD TFT de 3,0 pulg., aprox. 230.000 puntos con 5 niveles de ajuste de brillo COOLPIX L16: LCD TFT de 2,8 pulg., aprox. 230.000 puntos con 5 niveles de ajuste de brillo
<b>Cobertura del encuadre (modo disparo)</b>	Aprox. 97% en vertical y 97% en horizontal (En comparación con la imagen real)
<b>Cobertura del encuadre (modo reproducción)</b>	Aprox. 100% en vertical y 100% en horizontal (En comparación con la imagen real)
<b>Almacenamiento</b>	
<b>Soportes</b>	Memoria interna (aprox. 21 MB) Tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
<b>Sistema de archivos</b>	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
<b>Formatos de archivo</b>	Comprimido: compatible con la línea básica JPEG Películas: AVI

<b>Tamaño imagen (píxeles)</b>	<p>COOLPIX L18:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3264 × 2448 [Alta (3264★)/Normal (3264)]</li> <li>• 2592 × 1944 [Normal (2592)]</li> <li>• 2048 × 1536 [Normal (2048)]</li> <li>• 1024 × 768 [Pant. PC (1024)]</li> <li>• 640 × 480 [Pant. TV (640)]</li> <li>• 1920 × 1080 [16:9 (1920)]</li> </ul> <p>COOLPIX L16:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3072 × 2304 [Alta (3072★)/Normal (3072)]</li> <li>• 2592 × 1944 [Normal (2592)]</li> <li>• 2048 × 1536 [Normal (2048)]</li> <li>• 1024 × 768 [Pant. PC (1024)]</li> <li>• 640 × 480 [Pant. TV (640)]</li> <li>• 1920 × 1080 [16:9 (1920)]</li> </ul>
<b>Sensibilidad ISO (Sensibilidad de salida estándar)</b>	Automático (ISO 64-1600)
<b>Exposición</b>	
<b>Medición</b>	Matricial de 256 segmentos, ponderada central (zoom digital de menos de 2 aumentos), puntual (zoom digital de 2 aumentos o más)
<b>Control de la exposición</b>	Exposición automática programada con AE anti-vibración y compensación de la exposición (-2,0 a +2,0 EV en pasos de $\frac{1}{3}$ EV)
<b>Rango (ISO 100)</b>	[W]: -1 a +16,2 EV [T]: 0,5 a 17,6 EV
<b>Obturador</b>	Obturador mecánico y electrónico con acoplamiento de carga
<b>Velocidad</b>	$\frac{1}{1500}$ –1 seg.
<b>Diafragma</b>	Selección de filtro ND controlado electrónicamente (-2 AV)
<b>Rango</b>	2 posiciones (f/2,8 y f/5,6 [W])
<b>Disparador automático</b>	10 segundos
<b>Flash integrado</b>	
<b>Rango</b>	[W]: 0,5 a 7,7 m [T]: 0,5 a 4,5 m
<b>Control del flash</b>	Flash automático TTL con flashes previos de pantalla

## Especificaciones

<b>Interfaz</b>	USB de alta velocidad
<b>Protocolo de transferencia de datos</b>	MTP, PTP
<b>Salida de vídeo</b>	Se puede elegir entre NTSC y PAL
<b>Terminales E/S</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Salida de audio/vídeo (A/V)</li><li>• E/S digital (USB)</li></ul>
<b>Idiomas admitidos</b>	Checo, danés, alemán, inglés, español, griego, francés, indonesio, italiano, húngaro, neerlandés, noruego, polaco, portugués, ruso, finés, sueco, turco, árabe, chino (simplificado y tradicional), japonés, coreano, tailandés
<b>Fuentes de alimentación</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dos pilas AA alcalinas, de litio u oxyride</li><li>• Dos pilas recargables NiMH EN-MH1 (disponibles por separado)</li><li>• Adaptador de CA EH-65A (disponible por separado)</li></ul>
<b>Duración de la pila*</b>	180 disparos aprox. con baterías alcalinas, 650 disparos con baterías de litio o 300 disparos con las Baterías EN-MH1
<b>Dimensiones (An x Al x P)</b>	Aprox. 95 x 61 x 29,5 mm (sin salientes)
<b>Peso</b>	125 g aprox. sin pila ni tarjeta de memoria
<b>Entorno operativo</b>	
<b>Temperatura</b>	0 a 40 °C
<b>Humedad</b>	Inferior al 85% (sin condensación)

• Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con pilas EN-MH1 completamente cargadas y a una temperatura ambiental de 25 °C.

\* En base a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las pilas para las cámaras. Medido a 23 °C; zoom ajustado con cada disparo, flash activado cada dos disparos, modo de imagen establecido en [COOLPIX L18:  Normal(3264)/COOLPIX L16:  Normal (3072)].

La duración de la pila puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

Las pilas suministradas son únicamente para realizar pruebas.

### Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2:** esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras, Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge:** un estándar desarrollado en cooperación por los sectores de las impresoras y las cámaras digitales, que permite que las fotografías se impriman directamente en una impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.

# Índice alfabético

## Símbolos

-  Ayuda 11
-  Aplicar selección 5
-  Borrar 5, 25
- W** y **T** Botones del zoom 5, 20, 29, 48, 56
-  Botón reproducción 8
-  Compens. de exposición 9, 30
-  Disparador automático 9, 28
-  Indicador de carga de la pila 18

## MENU 10

-  Modo auto. Sencillo 8, 18
-  Modo automático 8, 31
-  Modo escena 8, 32
-  Modo flash 9, 26
-  Modo macro 9, 29
-  Modo película 8, 46
-  Reducción de vibraciones AE 19, 82
-  Reproducción de miniaturas 40
-  Zoom de reproducción 41

## A

- Accesorios 91
- Adaptador de CA 13, 91
- Adaptador de CA EH-65A 13, 91
- AE anti-vibración 19, 82
- AE-L 39
- Ajuste impresión 60
- Altavoz 4
- Amanecer/anocheceer () 32, 35
- Asist. panorama () 32, 37
- Autofoco 22, 23
- Automático con reducción de ojos rojos 26

AVI 92

Ayuda 11

Ayuda AF 83

## B

- Balance de blancos 65, 69
  - preajuste manual 66
- Blanco y negro 68
- Bloqueo del enfoque 31

Borrar 24, 25, 48, 73

Botón del modo disparo 5, 8

Botón menú 10

Brillo 80

## C

Cable de audio/vídeo (A/V) 49, 91

Cable USB 51, 55, 91

Cargador de pilas 91

Cianotipo 68

Color 68

Compens. de exposición 9, 30

Conector del cable 4, 49, 51, 55

Config. monitor 80

Config. sonido 83

Continuo 67, 69

Contraluz () 32, 37

Copia () 32, 36

Copiar 89

Correa, cámara 11

## D

DCF 107

Deportes () 32, 33

Desconexión aut. 84

Diafragma 22

Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) 60, 107

Disparador 4

Disparador automático 9, 28, 69

D-Lighting 43

DPOF 60–61, 107

DSCN 92

## E

Encuadre 20

Enfoque 6, 22

indicador 6, 22

zona de 6, 22

Exif versión 2.2 107

Extensión 92

**E**

Fecha 14–15, 77  
 Fiesta/interior (📷) 32, 34  
 Flash 4  
     luz indicadora del 5, 27  
     modo 9, 26, 69

Flash de relleno 26

Fluorescente 65

Formatear 17, 85

Fotografías movidas 100

FSCN 92

**H**

Horario de verano 14, 77

**I**

Idioma 14, 86

Imagen pequeña 45

Impresión fecha 81

Impresora 54

Incandescente 65

Indicador de carga de la pila 18

Indicador de encendido 4, 12

Indicador del disparador automático 4, 28

Individual 67

Información de soporte técnico 2

Interruptor principal 4, 12

**J**

JPEG 104

JPG 92

**L**

Limpieza

    Cuerpo 95

    Objetivo 95

    Pantalla 95

Luz de día 65

**M**

Macro (📷) 32, 36

Memoria interna 6–7, 16, 64, 85

    capacidad 64

    formateo 85

Mensajes de error 96–98

Menú Configuración 74–90

Menú de selección del modo disparo 8

Menú Disparo 62–69

Menú Película 47

Menú Reproducción 70–73

Menús 76

Micrófono 4, 46

Modo de imagen 32, 63

Modo de reproducción a pantalla completa 24, 25

Modo de vídeo 86

Modo disparo 8

Modo macro 9, 29

Modo película 46

Multidisparo 16 67

Multiselector 5, 9

Museo (🏛️) 32, 36

**N**

Nombres de las carpetas 92

Nombres de los archivos 92

Nublado 65

Número de exposiciones restantes 64

**O**

Objetivo 4, 95

Opciones de color 68

Opciones de película 47

    duración máxima de la película 47

    película TV 47

    tamaño pequeño 47

Ordenador 50–53

**P**

Paisaje (🏞️) 32, 33

Paisaje nocturno (🌃) 32, 35

Panorámica 37–39

Pantalla 5, 6–7, 18, 19, 80, 95

    brillo 80

    indicadores en 6–7

Pantalla inicio 76

Pase diapositiva 72

Películas 46, 48

borrado 48  
grabación 46  
reproducción 48  
PictBridge 55, 107  
Pilas 12, 94  
EN-MH1 12, 89, 91  
FR6/L91 (AA) 12, 89  
LR6 (AA) 12, 89  
ZR6 (AA) 12, 89  
Playa/nieve (❄️) 32, 34  
Prioridad al rostro 20, 23  
Proteger 89  
Puesta de sol (🌅) 32, 35

**R**  
Recorte 44  
Reducc. de ruido 34, 35  
Reducción de ojos rojos 27  
Reproducción 24, 40–45  
miniaturas 40  
modo 8, 24, 25  
zoom 41  
Reproducción de miniaturas 40  
Restaurar todo 87  
Retrato (👤) 32, 33  
Retrato nocturno (🌙) 32, 34  
Rosca para el trípode 5  
RSCN 92

**S**  
Selector del mejor disparo (BSS) 67  
Sensibilidad ISO 6, 27  
Sepia 68  
Sincronización lenta 26  
Smear 95  
SSCN 92  
Sujetos a contraluz 26, 37

**T**  
Tamaño de impresión 64  
Tamaño del papel 56, 57  
Tapa del compartimento de la pila/ranura para la tarjeta de memoria 5

Tarjeta de memoria 6–7, 16, 64, 91  
aprobadas 91  
capacidad de 64  
formateo 85  
Introducción y extracción 16  
ranura 16  
Tarjeta de memoria SD (Secure Digital) 1  
Televisor 49  
conexión al 49  
Tipo de batería 13  
Tipo de pila 89  
Transferencia 51

**V**  
Velocidad de obturación 22  
Versión firmware 90  
Vívido 68  
Volumen 48

**Z**  
Zona hora 14–15  
Zona horaria 77, 79  
Zoom 20  
botones 5, 20, 29, 48, 56  
indicador 6  
reproducción 41  
Zoom digital 21  
Zoom óptico 21



# **Nikon**

Este manual no podrá ser reproducido, ni en su totalidad ni en parte (salvo en el caso de una breve cita en artículos o reseñas de importancia), sin la autorización por escrito de NIKON CORPORATION.



**NIKON CORPORATION**  
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Impreso en Europa  
CT8A01(14)  
6MMA3114-01